



BIULETYN LUBIŃSKI

REQUIEM

śp. Ojcu

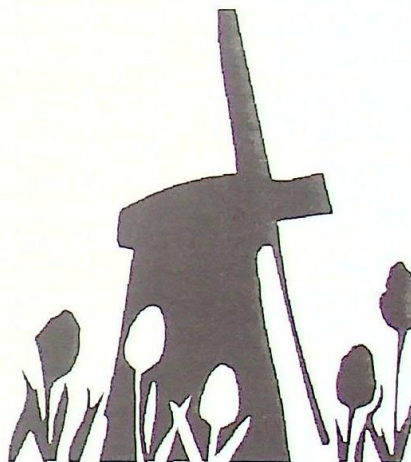
I
Trawiła go pogoda ducha
Przenikliwa
jak biel szpitalnych ścian
Żył jak żebrak jasności
i Judasz bez rozpachy

Teraz
prawdziwy gołąb spojrzenia
przelatuje nad czasem
jego spełnienia.

Świetlista dama nadziei
smukła panna śmierci –
przyrodnie siostry Istnienia
Requiescant
W pokoju

II
Wreszcie dotarł do brzegu
Do Ziemi otwartej księgi
Uczony w Piśmie
w biblijnych wersetach

W łamach sentencji
znął przez metafor wody
do zimnego źródła prawdy



Oślepiło go słońce ostatniej
godziny
Ze snów się rozebrał jak
z martwej pogody
i czeka jak Mozart nieśmiertelności
na czarną muzykę...

REQUIEM...

III
Tyle miesięcy był nadziei
strzępem
Lato pożegnał.
Już się rozpętała
snów okrutna jesień

Drogi się rozplotły na kamienne
szlaki.

W labiryncie zdziwienia
słyszał puste dźwięki

Milczeniem odpowiadał
na pytania bólu

Sternik
z jedną gwiazdą zwątpienia

REQUIEM...

IV
Noc się ścyczy
przez kwadrat szyb
Przy stole radośni żałobnicy
także ścyczą z kielichów
napoje ciemnego wzruszenia
Dzielią się chlebem pustostówia
i jasną manną goryczy

VANITAS VANITATUM

Przemijaniem zaszumiło
nad naszymi głowami

REQUIESCAT...

V
To ostatnia podróż
człowieka jasnego kresu
który się przedzierał
przez zasieki deszczu
Uciekał przed wrogiem
własnego milczenia
który krzyczał
semper magis
a zasnął w katedrze
leśnego zdumienia
Na wzgórzu
Trzech Krzyży
Requiescat...

Pamięci Tadeusza Więclawa
Ludwik Gadzicki

RZECZNIK PRAW MIESZKAŃCÓW

PRZYJMUJE W DNIACH:

PONIEDZIAŁEK	–	8 ⁰⁰ – 11 ⁰⁰
ŚRODA	–	12 ⁰⁰ – 15 ⁰⁰
CZWARTEK	–	8 ⁰⁰ – 11 ⁰⁰

Urząd Miejski w Lubinie ul. Kilińskiego 10,
II piętro, pokój nr 87.

POSTANOWIENIA ZARZĄDU MIASTA LUBINA...

...z dnia 21 września 1994 roku

POSTANOWIENIE Nr 21 – Zarząd Miasta Lubina postanawia wystąpić do Komisji Budżetu Rady Miejskiej w Lubinie o uruchomienie rezerw:

- 1) na wydatki bieżące:
 - ♦ w dziale 79 („Oświata i Wychowanie”) w rozdziale („pozostała działalność”) w wysokości 2,5 mld zł;
- 2) na wydatki inwestycyjne:
 - ♦ w dziale 70 („Gospodarka komunalna”) na zadanie nr 1 („Kanalizacja sanitarna os. Przylesie - oczyszczalnia”),
 - ♦ w dziale 70 („Gospodarka komunalna”) na zadanie nr 2 („Uciepłownienie - likwidacja kotłowni”),
 - ♦ w dziale 79 („Oświata i wychowanie”) na zadanie 1 („Szkoła Nr 4 - Boiska sportowe”),
 - ♦ w dziale 87 („Kultura fizyczna i sport”) na zadanie nr 1 („Obiekty OSiR - basen”) w łącznej kwocie 12 mld. zł.

...z dnia 5 października

POSTANOWIENIE Nr 22 – Zarząd Miasta Lubina postanawia wnieść projekt uchwały w sprawie:

- ♦ zmiany uchwały w sprawie budżetu miasta na 1994 r.
- ♦ zmiany uchwały w sprawie opłaty targowej,
- ♦ sprowadzenia z Kazachstanu rodziny pochodzenia polskiego.

POSTANOWIENIE Nr 23 – Zarząd Miasta Lubina postanawia dokonać przesunąć między rozdziałami, paragrafami i zadaniami w następujący sposób:

- ♦ w dziale 74 („Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne) rezerwy w rozdz. 7495 1,0 mld zł do rozdz. 7552,
- ♦ w dziale 79 („Oświata i wychowanie”) z rezerw w rozdz. 8295 kwoty 332,0 mln zł na zadania: nauczanie indywidualne, nagrody, szkolenia, dofinansowanie zajęć z ekologii oraz remont basenu w Szkole Podstawowej Nr 7,
- ♦ w dziale 85 („Ochrona zdrowia”)
 - w rozdziale 8533 kwoty 200,0 mln. zł z wynagrodzeń osobowych (§ 11) na wydatki rzeczowe,
 - w rozdziale 8521 kwoty 300,0 mln. zł z wynagrodzeń osobowych (§ 11) na wydatki rzeczowe,
- ♦ w dziale 86 („Opieka społeczna”):
 - z rozdziału 8611 do rozdziału 8615 kwoty 320,0 mln. zł,
 - z rozdziału 8612 do rozdziału 8615 kwoty 422,0 mln. zł, jednocześnie zmniejsza się w rozdziale 8612 limit wynagrodzeń (§ 11) o 150,0 mln zł i zwiększa się limit wynagrodzeń (§ 11) w rozdziale 8615 o 150,0 mln. zł;
- ♦ w dziale 89 („Różna działalność”) rozdział 8995 kwoty 50,0 mln. zł z wynagrodzeń osobowych (§ 11) na wydatki rzeczowe;
- zgodnie z tabelą do postanowienia.

Dział	Rozdz.	Nazwa	Zmniejsz.	Zwiększ.
79		Oświata i wychowanie	332 000 000	332 000 000
	8295	Pozostała działalność	332 000 000	332 000 000
		rezerwa na pozostałe zadania - 2.500.000.000,- zł	332 000 000	
		nauczanie indywidualne		60 000 000
		nagrody		35 000 000
		szkolenia		7 000 000
		dofinansowanie zajęć z ekologii		30 000 000
		remont basenu SP 7		200 000 000
85		Ochrona zdrowia	500 000 000	500 000 000
	8533	Zakłady leczniczo-opiekuńcze (Dzienny Ośrodek Adaptacyjno-Rehabilitacyjny dla Dzieci i Młodzieży Niepełnosprawnej)	200 000 000	200 000 000
		§ 11 wynagrodzenia osobowe	200 000 000	
		§ 36 usługi materialne		200 000 000
	8521	Złobki	300 000 000	300 000 000
		§ wynagrodzenia osobowe	300 000 000	
		§ usługi materialne		300 000 000
86		Opieka społeczna	742 000 000	742 000 000
	8611	Domy pomocy społecznej (Dom Dziennego pobytu SENIOR)	320 000 000	
		§ 28-§ 40	320 000 000	
	8612	Dział Usług Opiekuńczych	422 000 000	
		§ 11 wynagrodzenie osobowe	150 000 000	
		§ 41 składki na ubezpiecz. społeczne	67 000 000	
		§ 42 składki na Fundusz Pracy	5 000 000	
		§ 28-§ 37	200 000 000	
	8615	Domy Opieki Społecznej (Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej)		742 000 000
		§ 11 wynagrodzenie osobowe		150 000 000
		§ 41 składki na ubezpiecz. społeczne		67 000 000
		§ 42 składki na Fundusz Pracy		5 000 000
		§ 28-§ 37		520 000 000
89		Różna działalność	50 000 000	50 000 000
	8995	Pozostała działalność (Miejski Ośrodek Profilaktyki i Wczesnej Terapii Uzależnień)	50 000 000	50 000 000
		§ 11 wynagrodzenia	50 000 000	
		§ 36 usługi materialne		50 000 000

Uzasadnienie

I. Dział 74 – Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne

W dziale 74 dokonano przesunięcia kwoty 1 mld. zł z rezerwy na działalność bieżącą w dziale 7495 „Pozostała działalność” do rozdziału 7552 „Gospodarka gruntami i nieruchomościami”. Środki te niezbędne są na pokrycie kosztów związanych z realizacją sprzedaży mieszkań komunalnych, przygotowanie dokumentacji geodezyjno-kartograficznej, wypłatą odszkodowań za zajęcie gruntów oraz ogłaszaniem przetargów. Dotychczas przewidziane środki na wyżej wymienione zadania zostały wykorzystane w całości do połowy roku.

II. Dział 79 – Oświata i wychowanie

W chwili obecnej brak jest środków na: nauczanie indywidualne, nagrody, szkolenia, dofinansowanie zajęć z ekologii oraz remont

Dział	Rozdz.	Nazwa	Zmniejsz.	Zwiększ.
74		Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne	1.000.000.000	1.000.000.000
	7495	Pozostała działalność - rezerwa na wydatki bieżące	1.000.000.000	
	7552	Gospodarka gruntami i nieruchomościami		1.000.000.000

basenu przy szkole nr 7. Stąd też Zarząd Miasta Lubina uznał za niezbędne dokonanie przeniesienia środków w rozdziale 8295 „Pozostała działalność” z rezerwy na pozostałe zadania.

III. Dział 85 – Ochrona zdrowia

W związku z oszczędnościami w realizacji wydatków § 11 „wynagrodzenia osobowe” wynikającymi z niepełnego wykonania planu zatrudnienia oraz urlopami macierzyńskimi i wychowawczymi pracownik postanowiono przenieść wydatki:

- ♦ w rozdziale 8533 „Zakłady leczniczo-opiekuńcze (Dzienny Ośrodek Adaptacyjno-Rehabilitacyjny dla Dzieci i Młodzieży niepełnosprawnej)” z § 11 „wynagrodzenia osobowe” na § 36 „usługi materialne” z przeznaczeniem na remont kapitalny dachu budynku Ośrodka Rehabilitacyjnego, który jest w bardzo złym stanie technicznym,
- ♦ w rozdziale 8521 „Usługi opiekuńcze” z § 11 „wynagrodzenia osobowe” na § 36 „usługi materialne” z przeznaczeniem na II etap modernizacji węzła cieplnego wraz z automatyką w Żłobku nr 1 przy ul. Osiedlowej, co powinno przynieść w roku 1995 oszczędności związane z ogrzewaniem obiektu.

IV. Dział 86 – Opieka społeczna

W związku z niewykonaniem remontu windy dla niepełnosprawnych oraz modernizacji węzła cieplnego wydatki w kwocie 320 mln. zł z rozdziału 8611 „Domy pomocy społecznej” do rozdz. 8615 „Domy opieki społecznej” z przeznaczeniem na modernizację węzła cieplnego w budynku Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej.

W związku z niewykorzystaniem środków finansowych na usługi zlecone Fundacji im Brata Alberta zmniejszono wydatki w ogólnej kwocie 422 mln. zł z rozdziału 8612 „Usługi opiekuńcze” i zwiększono plan wydatków w rozdziale 8615 „Domy opieki społecznej” w sposób następujący:

- ♦ § 11 „wynagrodzenia osobowe” o kwotę 150 mln. zł z przeznaczeniem na nagrody dla pracowników z okazji Dnia Pracownika Socjalnego,
- ♦ § 14 „składki na ubezpieczenia społeczne” o kwotę 67 mln. zł (pochodna od § 11),
- ♦ § 42 „składki na Fundusz Pracy” o kwotę 5 mln. zł (pochodna od § 11),
- ♦ § 28 – § 37 o kwotę 200 mln. zł z przeznaczeniem na modernizację węzła cieplnego i remont dachu w budynku Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej.

V. Dział 89 – Różna działalność

W rozdziale 8995 „Pozostała działalność” dokonano przesunięć środków dotyczących Miejskiego Ośrodka Profilaktyki i Wczesnej Terapii przeznaczonych na § 11 „wynagrodzenia osobowe” (niewykorzystane ze względu na mniejsze niż przewidywano zatrudnienie) na § 36 „usługi materialne”.

POSTANOWIENIE Nr 24 – Zarząd Miasta Lubina postanawia przesunąć kwotę 4,0 mld. zł w dziale 70 („Gospodarka komunalna”) rozdziale 70/5 z rezerwy na zadanie w pozycji 1 na zadanie inwestycyjne ujęte w pozycji 6, zgodnie z tabelą.

Dział	Rozdz.	Nazwa	Zmniejsz.	Zwiększ.
70		Gospodarka komunalna	4.000.000.000	4.000.000.000
	7395	Pozostała działalność	4.000.000.000	4.000.000.000
		zad. 70/1 Kanalizacja sanitarna	4.000.000.000	
		zad. 70/6 przebudowa skrzyżowan. Al. Niepodległości z ul. M. Skłodowskiej-C., Bema i Konstytucji 3-go Maja		4.000.000.000

Uzasadnienie

Dział 70 – Gospodarka komunalna

Przesunięcie środków z zadania w poz. 70/1 „Kanalizacja sanitarna” na zadanie 70/6 „przebudowa skrzyżowania Al. Niepodległości z ul. M. Skłodowskiej-Curie, Bema i Konstytucji 3-go Maja” jest konieczne ze względu na końcowy koszt realizacji zadania 70/6.

POSTANOWIENIE Nr 25 – Zarząd Miasta Lubina postanawia zatwierdzić Zarządzenie Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Lubinie o wprowadzeniu z dniem 1 października 1994 roku stawek miesięcznej odpłatności za korzystanie z żywienia dzieci w Dziennym Ośrodku Adaptacyjno-Rehabilitacyjnym w kwocie 500.000,- zł i w żłobkach w kwocie 460.000,- zł.

POSTANOWIENIE Nr 26 – Zarząd Miasta Lubina postanawia przeznaczyć w użytkowanie wieczyste działki o numerach geodezyjnych 236/8, 236/9, 236/10, 236/11, 236/12, położonych w Lubinie przy ulicy Kolejowej, z równoczesną sprzedażą rozpoczętych budów garaży (stan zero).

POSTANOWIENIE Nr 27 – Zarząd Miasta Lubina postanawia desygnować do Rady Nadzorczej Spółki „Lubińskie Parkingi Miejskie” S.A. w Lubinie Pana Krzysztofa Szczepaniaka.

POSTANOWIENIE Nr 28 – Zarząd Miasta Lubina postanawia ogłosić przetarg ograniczony na sprawowanie nadzoru archeologicznego nad pracami remontowymi Rynku.

POSTANOWIENIE Nr 29 – Zarząd Miasta Lubina postanawia dokonać podziału istniejącego parkingu przy ulicy Szpakowej/Orlej na części równe – strzeżoną i niestrzeżoną. Jednocześnie Zarząd postanawia uzależnić rozpoczęcie rozbudowy wyżej wymienionego parkingu od terminu zatwierdzenia niezbędnych uzgodnień.

POSTANOWIENIE Nr 30 – Zarząd Miasta Lubina postanawia przeznaczyć kwotę 270,0 mln. zł na sfinansowanie opracowania dokumentacji technicznej na modernizację kotłowni Zespołu Opieki Zdrowotnej w Lubinie z ustaleniem, iż przekazanie tej kwoty nastąpi po przedłożeniu faktury za wykonanie dokumentacji.

TRENING INTERPERSONALNY DLA MŁODZIEŻY

Trening interpersonalny jest formą doskonalenia stosunków międzyludzkich oraz wszechstronnego rozwoju osobowości. Podnosi on samowiedzę jednostki, sprzyja lepszemu rozumieniu własnych uczuć i zachowań, kształtowaniu odpowiedzialności za własny rozwój i indywidualne wybory życiowe. Trening poprawia również komunikację między ludźmi, ułatwia nawiązywanie równorzędnych relacji społecznych opartych na wzajemnym zaufaniu, uczciwości, lojalności. Sprzyja on zapoczątkowaniu konstruktywnych zmian w życiu społecznym i osobistym.

Zajęcia odbywają się w grupie 15-osobowej w soboty i niedziele. Najbliższy termin zajęć – 29 i 30 października 1994 r. – trening prowadzi: K. Tkaczyk, E. Sobolewska. Zapisy osobiście w Miejskiej Świetlicy Socjoterapeutycznej w Lubinie, ul. Odrodzenia 24, telefon 42-75-08.

Jednocześnie informujemy o wolnych miejscach w grupach młodzieżowych. Zajęcia odbywać się będą jeden raz w tygodniu (wtorek, środa, czwartek) w godz. od 17⁰⁰ do 20⁰⁰.

Pracownicy
Miejskiej Świetlicy Socjoterapeutycznej

IV Sesja Rady Miejskiej w Lubinie

W dniu 12 października 1994 roku odbyła się IV Sesja Rady Miejskiej w Lubinie.

Przewodniczący Rady Miejskiej Pan Paweł Niewodniczański po przywitaniu zebranych radnych, pracowników Urzędu Miejskiego, przedstawicieli lokalnej prasy, radia i telewizji przywitał i przedstawił przebywającego w Lubinie Posła KPN na Sejm Pana Grzegorza Kaczmarczyka. W związku z tym, że nikt z radnych nie miał uwag do przedstawionego porządku obrad, został on przyjęty w głosowaniu jednogłośnie.

Przyjęty porządek obrad:

- 1) interpelacje i zapytania radnych,
- 2) uchwała zmieniająca uchwałę w sprawie budżetu miasta na rok 1994,
- 3) uchwała zmieniająca uchwałę w sprawie zatwierdzenia przychodów i wydatków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej Gminy Miejskiej Lubin,
- 4) uchwała w sprawie złożenia oświadczenia,
- 5) uchwała w sprawie powołania członków Rady Programowej Biuletynu Lubinińskiego,
- 6) uchwała w sprawie przystąpienia do Związku Miast Polskich,
- 7) uchwała w sprawie zmian w Statucie Miasta Lubina,
- 8) uchwała w sprawie uzupełnienia składu osobowego komisji,
- 9) informacje Przewodniczącego Rady Miejskiej.

W trakcie obrad radni podjęli następujące decyzje:

1. W wyniku głosowania przyjęli uchwałę zmieniającą uchwałę w sprawie

budżetu miasta na rok 1994. Zmiana ta ma charakter czysto techniczny. Jest ona wynikiem korekty subwencji ogólnej dokonanej przez Ministra Finansów do ogólnej wysokości wynikającej z ustawy budżetowej na rok 1994. minister Edukacji natomiast zwiększył dotację celową na dofinansowanie szkoły podstawowej. Zwiększone zostały w tym okresie również dotacje celowe na zadania zlecone miastu przez administrację rządową.

2. Zatwierdzili przychody i wydatki Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej Gminy Miejskiej Lubin.

3. Zaaprobowali stanowisko Komisji Doradźczej w sprawie udzielenia odpowiedzi na ankietę Prezesa Rady Ministrów. Tekst odpowiedzi publikujemy na stronie 10 (Załącznik 1)

4. Wybrali członków Rady Programowej Biuletynu Lubinińskiego w składzie: Pani Krystyna Gardyza, Pani Anna Słowikowska, Pan Waldemar Wojciechowski. Przewodniczącym Rady Programowej BL na mocy Statutu Miasta Lubina został Pan Paweł Niewodniczański.

5. Zadecydowali o przystąpieniu Lubina do Związku Miast Polskich.

6. Po gorącej dyskusji przyjęli uchwałę w sprawie zmiany w Statucie Miasta Lubina. Pełen tekst uchwały dotyczącej tej zmiany publikujemy na stronie 10 (Załącznik 2).

7. Dokonali zmiany w składzie Komisji Bezpieczeństwa i Porządku Publicznego. Skład komisji uzupełniony został o radnych: Panią Krystynę Gardyzę, Panią Małgorzatę Szczygiel, Panią Izabelę Pankiewicz.



W dniu 11 października bieżącego roku odbyła się IV Sesja Rady Miejskiej w Lubinie. Jednym z punktów posiedzenia były wybory Rady Programowej Biuletynu Lubinińskiego. W skład nowo wybranej rady weszli: pani Krystyna Gardyza, pani Anna Słowikowska oraz pan Waldemar Wojciechowski. Przewodniczącym Rady Programowej został, zgodnie z § 73, punktem 2 Statutu Miasta Lubina pan Paweł Niewodniczański. Pierwsze spotkanie Rady Programowej odbędzie się w dniu 25 października 1994 roku.

§ § §

Prezydent Lubina Tadeusz Maćkała zwrócił się do posłów i senatorów Ziemi Legnickiej z prośbą o podjęcie na forum Parlamentu działań zmierzających do zachowania przepisów o podatku od środków transportowych w dotychczasowym brzmieniu, aż do „przyznania gminom” innego dochodu własnego, który zrekompensowałby straty na skutek wliczenia kwoty wyżej wymienionego podatku w cenę benzyny.

Podatek ten stanowi znaczącą pozycję w dochodach gminy i co ważne, jest dochodem własnym. Jest oczywiście słuszne, by cena benzyny zawierała również tę opłatę i aby każdy uiszczał ją w wysokości proporcjonalnej do intensywności używania pojazdu. Jednakże jak dotąd, Ministerstwo Finansów nie zaproponowało gminom żadnego innego dochodu własnego. Zniesienie tego podatku i próba wyrównania dochodów gmin z tego tytułu dotacją z budżetu państwa, nie powetuje

Z książki wydarzeń straży miejskiej

Małgorzata Mazurkiewicz

1.09.1994

Przez blisko siedem dni bo od 1.09. do 9.09. funkcjonariusze Straży Miejskiej pełnili służbę w godzinach rannych przed lubińskimi szkołami, biorąc udział w akcji „Bezpieczna droga do szkoły” – zapewniając tym samym bezpieczeństwo dzieciom i młodzieży.

2.09.1994

Pierwsze dni miesiąca września należały do najbardziej deszczowych. Z tego powodu w ciągach pieszych i na jezdniach tworzyły się duże rozlewiska wody – o czym informowali telefonicznie poirytowani tym faktem mieszkańcy Lubina.

Ku zadowoleniu wszystkich zainteresowanych dyżurny SM zobowiązał pracowników Pogotowia Wodno-Kanalizacyjnego do udrożnienia wszystkich studzienek ściekowych na terenie naszego miasta – co zostało wykonane.

3.09.1994

Tego dnia pracownik Straży Miejskiej przyjął zgłoszenie z automatu zgłoszeniowego o włamaniu do Przedszkola Miejskiego nr 12. Na miejsce interwencji skierowano natychmiast patrol samochodowy. Funkcjonariusze Straży dokonali wraz z dyrektorką przedszkola szczegółowego obchodu budynku, po czym odebrano ulgę – tym razem alarm okazał się fałszywym.

3.09.1994

Dyżurny Straży Miejskiej jest osobą przyjmującą przez całą dobę zgłoszenia i interwencje od mieszkańców Lubina. W tym dniu przyjęto zgłoszenie o kolizji drogowej dwóch pojazdów na skrzyżowaniu ulic Bema i Skłodowskiej.

Skierowany na miejsce zdarzenia patrol Straży Miejskiej ustalił pełnię kierowców oraz zabezpieczył miejsce kolizji do czasu przybycia Policji.

4.09.1994

O tym, że pracując w Straży Miejskiej trzeba być człowiekiem „o wielu zawodach” mieli okazję przekonać się funkcjonariusze w tym właśnie dniu kiedy na polecenie dyżurnego SM o godzinie 22⁰⁰ musieli zaopiekować się chłopcem w wieku około 6 lat, który przebywał bez opieki na ulicy Armii Krajowej. Po ustaleniu miejsca zamieszkania chłopca został on przewieziony do domu i oddany pod opiekę uprzednio surowo pouczonej o obowiązkach rodzicielskich matki.

5.09.1994

Jednym z częściej przyjmowanych zgłoszeń od mieszkańców miasta jest informacja o zakłóceniu ciszy nocnej. Na taką interwencję na ulicy Księcia Ludwika I zostali skierowani funkcjonariusze Straży Miejskiej, gdzie pouczyli właściciela mieszkania odtwarzającego głośno muzykę o konieczności natychmiastowego ściszenia radia.

7.09.1994

W tym dniu pracownik SM został powiadomiony o tym, że na ulicy Reymonta 10 na schodach klatki przebywa bezdomny pies. Skierowany na miejsce zgłoszenia patrol zmotoryzowany przewiózł psa do Schroniska dla Zwierząt w Legnicy.

8.09.1994

Tego dnia funkcjonariusze Straży Miejskiej przeprowadzili w Młodzieżowym Domu Kultury szkolenie przeznaczone dla klas pierwszych szkół podstawowych na temat „Bezpiecznej Drogi do Szkoły”.

strat samorządów i może zachwiać gospodarką finansową gmin.

✂ ✂ ✂

Z inicjatywy wiceprezydenta Dariusza Milki w dniu 17 października bieżącego roku o godzinie 9⁰⁰ w sali 61 Urzędu Miejskiego w Lubinie odbyło się spotkanie przedstawicieli UM z właścicielami lubińskich firm wykonujących duże inwestycje na terenie miasta.

Głównym tematem spotkania było omówienie zagadnień wynikających z ustawy o zamówieniach publicznych z dnia 10 czerwca br. Ponadto poruszone zostały sprawy związane z finansowaniem i rozliczaniem prac realizowanych z budżetu miasta, możliwościami tworzenia przez lokalnych przedsiębiorców konsorcjów do realizacji dużych zadań inwestycyjnych oraz kwestia ochrony lokalnego rynku w aspekcie swobody obrotu gospodarczego.

✂ ✂ ✂

Postanowieniem prezydenta Lubina Tadeusza Maćkała powołana została komisja d/s przekształceń w kulturze. Celem prac komisji jest opracowanie koncepcji funkcjonowania jednostki (jednostek) kultury w Lubinie na podstawie zebranych opinii zainteresowanych środowisk oraz

szczegółowej charakterystyki instytucji kultury. Charakterystyka ta powinna obejmować między innymi opis pomieszczeń, ich stan techniczny, zatrudnienie, budżet w tym wysokość dotacji z budżetu miasta oraz opis prowadzonej działalności kulturalnej.

W skład komisji wchodzi następujące osoby: Małgorzata Szczygiel, Danuta Dałkowska, Janina Stępień, Janina Wronko-Zaczyńska, Edward Rippel i Irena Oleksyn.

✂ ✂ ✂

Jak informuje Naczelnik Wydziału Spraw Obywatelskich, do końca października bieżącego roku w Urzędzie Miejskim w Lubinie w godzinach od 8⁰⁰ do 12⁰⁰ odbywała się rejestracja przedpoborowych mężczyzn urodzonych w 1976 roku oraz urodzonych w latach 1970-75, którzy nie spełnili obowiązku rejestracji we właściwym czasie.

✂ ✂ ✂

Minister Transportu i Gospodarki Morskiej, Prezes Zarządu Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, Wojewoda Legnicki oraz Generalny Dyrektor Dróg Publicznych są adresatami listu Prezydenta Lubina, który zwrócił się do tych instancji z prośbą o

pomoc w uzyskaniu dotacji dla najważniejszej w 1995 roku inwestycji komunikacyjnej w mieście, a mianowicie budowy wiaduktu drogowego nad linią kolejową Legnica – Lubin – Rudna Gwizdanów w ciągu ulicy Niepodległości.

Warto nadmienić, iż ulica Niepodległości należy do kategorii dróg krajowych, a prace inwestycyjne polegające na jej modernizacji zostały rozpoczęte w 1990 roku. W tymże roku i następnym 1991 na ten cel Lubin otrzymał z budżetu państwa łączne dotacje na sumę 150 mln. złotych. Natomiast w latach 1992-93 miasto nie otrzymało żadnych środków finansowych.

Obecnie w budżecie Lubina zarezerwowano kwotę 4 mld. złotych, a całkowity przewidywany koszt inwestycji wyniesie około 20 mld. złotych.

✂ ✂ ✂

W związku z podziałem Wojewódzkiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego w Legnicy, a tym samym koniecznością przejęcia w przyszłym roku obsługi komunikacji zbiorowej przez gminę miejską Lubin, prezydent Tadeusz Maćkała zwrócił się do wojewody Ryszarda Maraszką z prośbą o uwzględnienie w budżecie wojewody na rok 1995 dotacji na potrzeby lokalnego transportu zbiorowego w Lubinie.

Drodzy czytelnicy

Wielu z Was bardzo często ma do załatwienia różne sprawy w Urzędzie Miejskim w Lubinie. Redakcja Biuletynu Lubińskiego postanowiła w cyklu artykułów publikowanych w kolejnych numerach przybliżyć pracę urzędu, jego poszczególnych wydziałów. Postaramy się również pisać o tym jakie sprawy załatwiane są przez poszczególne jednostki organizacyjne urzędu i jakie są wymagane dokumenty przy załatwianiu spraw, z którymi najczęściej zgłaszacie się do urzędu.

Dla lepszego zrozumienia zadań i funkcji Urzędu Miejskiego, należy na początku powiedzieć kilka słów o „samorządowej instytucji” jak często określana jest ustawa z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie terytorialnym. Były pełnomocnik rządu do spraw reformy administracji publicznej prof. Michał Kulesza uważa wręcz, że przyjęcie tej ustawy stało się najważniejszą zmianą ustrojową z jaką mamy do czynienia po roku 1989. Ustawa ta powołała do istnienia samorządne, demokratyczne organizmy – gminy, które przyjęły na siebie szereg obowiązków. Ustawa z 8 marca 1990 roku, jest pierwszym krokiem w kierunku decentralizacji i demokracji naszego państwa. I mimo tego, że mają miejsce próby powstrzymania tego procesu przez niektóre ugrupowania polityczne, to jednak idea samorządności jest czymś co na trwałe wpisało się w polski krajobraz ustrojowy. Ostatnie cztery lata wyraźnie pokazały, że społeczności lokalne lepiej znające swoje potrzeby i możliwości, lepiej potrafią rządzić się publicznym groszem. Model państwa zcentralizowanego, kierowanego odgórnie z Warszawy..., do takiego modelu nie ma już powrotu.

Na podstawie ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie terytorialnym organami gminy są:

- 1) **Rada Miejska** – organ uchwalodawczy (wybrani w wyborach z 19 czerwca 1994 roku przedstawiciele mieszkańców Gminy Miejskiej Lubin. W przypadku miasta tej wielkości co Lubin, ustawa przewiduje 40 radnych).

cd. na str. 6

Godziny otwarcia Urzędu Miejskiego w Lubinie

Dzień tygodnia	Tydzień z sobotą wolną od pracy	Tydzień z sobotą roboczą
Poniedziałek	7 ³⁰ –15 ³⁰	8 ⁰⁰ –15 ⁰⁰
Wtorek	8 ⁰⁰ –16 ⁰⁰	8 ⁰⁰ –16 ⁰⁰
Środa	7 ³⁰ –15 ³⁰	8 ⁰⁰ –15 ⁰⁰
Czwartek	7 ³⁰ –15 ³⁰	8 ⁰⁰ –15 ⁰⁰
Piątek	7 ³⁰ –15 ³⁰	8 ⁰⁰ –15 ⁰⁰
Sobota	—	8 ⁰⁰ –12 ⁰⁰

Urząd jest czynny w każdą pierwszą sobotę miesiąca.

Prezydent Miasta lub jego zastępca przyjmuje interesantów we wtorki w godzinach 8³⁰–10⁰⁰ w pokoju numer 44 lub 68, pierwsze piętro.

Natomiast **Radni Rady Miejskiej** przyjmują interesantów we wtorki w godzinach 14⁰⁰–16⁰⁰ w pokoju numer 62, pierwsze piętro.

Przewodniczący Rady Miejskiej lub jego zastępca przyjmuje w czwartki w godzinach 14⁰⁰–15³⁰ w pokoju numer 62, pierwsze piętro.

Adres: Urząd Miejski w Lubinie, ul. Kilińskiego 10, tel. centrala 44-46-61, fax 42-12-67.

cd. „Droży czytelnicy” ze str. 5.

2) **Zarząd Miasta Lubina** – organ wykonawczy. W skład Zarządu Miasta Lubina wchodzi: Prezydent Miasta Tadeusz Maćkała jako przewodniczący Zarządu, Wiceprezydenci Miasta Mirosław Gojdz i Dariusz Milka oraz 4 członków wybranych spośród radnych Rady Miejskiej (Bazyli Dziadyk, Eugeniusz Włodarczyk, Małgorzata Szczygieł, Józef Kordas). Aparatem pomocniczym Zarządu jest Urząd Miejski, który realizuje zadania własne gminy (art. 7 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie terytorialnym), do których należą sprawy:

- a) ładu przestrzennego, gospodarki terenami i ochrony środowiska;
 - b) gminnych dróg, ulic, mostów, placów oraz organizacji ruchu drogowego;
 - c) gminnych dróg, ulic, mostów, placów oraz organizacji ruchu drogowego;
 - d) wodociągów i zaopatrzenia w wodę, kanalizacji, usuwania i oczyszczania ścieków komunalnych, utrzymania czystości oraz urządzeń sanitarnych, wysypisk i utylizacji odpadów komunalnych zaopatrzenia w energię elektryczną i ciepłą;
 - e) lokalnego transportu zbiorowego;
 - f) ochrony zdrowia;
 - g) pomocy społecznej, w tym ośrodków i zakładów opiekuńczych;
 - h) komunalnego budownictwa mieszkaniowego;
 - i) oświaty, w tym szkół podstawowych, przedszkoli i innych placówek oświatowo-wychowawczych. (Ze szkół funkcjonujących w Lubinie jedynie Szkoła Podstawowa Nr 4 jest szkołą samorządową finansowaną z budżetu miasta);
 - j) kultury fizycznej, w tym terenów rekreacyjnych i urządzeń sportowych;
 - k) targowisk i hal targowych;
 - l) zieleni komunalnej i zadrzewień;
 - l) cmentarzy komunalnych;
 - m) porządku publicznego i ochrony przeciwpożarowej;
 - n) utrzymania gminnych obiektów i urządzeń użyteczności publicznej oraz obiektów administracyjnych;
- oraz zadania zlecone z zakresu administracji rządowej na podstawie porozumień zawartych z Kierownikiem Urzędu Rejonowego w Lubinie i Wojewodą Legnickim. Porozumienie Kierownika Urzędu Rejonowego i Prezydenta Miasta

Lubina z dnia 24 sierpnia 1990 roku w sprawie powierzenia prowadzenia określonych spraw obejmuje:

- a) prowadzenie spraw związanych z ewidencją i rejestracją pojazdów oraz wydawaniem praw jazdy;
- b) wydawanie pozwoleń wodnoprawnych na zwykłe korzystanie z cudzej wody;
- c) stwierdzanie korzyści lub zanieczyszczenia wody oraz ustalanie wysokości składek i innych świadczeń na rzecz spółki wodnej;
- d) podwyższanie wysokości składek i innych świadczeń oraz możliwości ich ustalenia na rzecz spółek wodnych;
- e) wydawanie decyzji o utworzeniu spółki wodnej i zatwierdzanie statutów;
- f) zatwierdzanie i nadawanie statutu spółkom wodnym, zatwierdzanie uchwał o rozwiązaniu spółki wodnej;
- g) udzielanie zgody na zmianę sposobu wykorzystania terenu bez dokonania inwestycji;
- h) przyjmowanie zgłoszeń o rozbiórce obiektu budowlanego;
- i) wydawanie decyzji zezwalającej na wejście na teren sąsiedniej nieruchomości, do budynku lub lokalu w celu wykonania robót budowlanych.

Porozumienia Wojewody Legnickiego i Prezydenta Miasta Lubina z dnia 24.08.1990 roku, 15.02.1991 roku obejmują:

- a) stwierdzenie posiadania lub utraty obywatelstwa polskiego;
- b) prowadzenie spraw z zakresu sportu dzieci i młodzieży;
- c) prowadzenie spraw z zakresu dróg publicznych – wykonywanie funkcji zarządu dróg publicznych.

Do realizacji zarówno zadań własnych gminy jak i zadań zleconych powołane są następujące jednostki organizacyjne Urzędu Miejskiego w Lubinie:

- 1) Wydział Organizacyjny;
- 2) Wydział Finansowy;
- 3) Wydział Spraw Komunalnych;
- 4) Wydział Geodezji, Gospodarki Gruntami, Rolnictwa i Ochrony Środowiska;
- 5) Wydział Oświaty, Kultury i Kultury Fizycznej;
- 6) Wydział Spraw Obywatelskich;
- 7) Zespół Radców Prawnych;
- 8) Urząd Stanu Cywilnego;
- 9) Agencja Gospodarcza;
- 10) Wydział Architektury;
- 11) Kancelaria Rady Miejskiej;
- 12) Straż Miejska.



Korespondencję należy kierować na adres: Urząd Miejski w Lubinie, ul. Kilińskiego 10, 59-300 Lubin, tel. 44-46-61, fax 42-12-67

PROGRAM

IMPREZ DOMU KULTURY ZAGŁĘBIA MIEDZIOWEGO

27.10. 18⁰⁰ Kaw. „Pod Muzami”

„WIECZÓR FRANCUSKI” – koncert laureatów Festiwalu Piosenki Francuskiej: Małgorzaty Demczyszak, Beaty Pieruckiej i Michała Ziarno [zaproszenia]

3.11. 18⁰⁰ Kaw. „Pod Muzami”

Recital piosenki autorskiej ANDRZEJA E-MOLL KOWALCZYKA [wstęp wolny]

5.11. 10³⁰ sala nr 24

Konferencja Naukowo-Szkoleniowa pn. „Jak leczyć komorowe zaburzenia rytmu serca w erze po CAST”. Organizator: Polskie Towarzystwo Lekarskie Oddział Regionalny Ziemi Lubuskiej [zaproszenia]

10.11. 18⁰⁰ Kaw. „Pod Muzami”

Scena Promocji i Prezentacji – własne utwory prezentuje ALEKSANDER RACZYŃSKI [wstęp wolny]

13.11. 15³⁰ sala nr 1

Seans bioenergoterapeutyczny TADEUSZA CEGLIŃSKIEGO [cena 250.000,-]

WYSTAWY

3.11.–5.12. Kaw. „Pod Muzami”

„MALARSTWO I RYSUNEK NA PAPIERZE” MERILYN MIDDELMIS z Londynu [wstęp wolny]

Dom Kultury Zagłębia Miedziowego przyjmuje jeszcze z a p i s y :

- kurs tańca towarzyskiego II stopnia (zajęcia od 24 października w poniedziałki i środy godz. 17³⁰)

- gimnastyka dla pań (zajęcia we wtorki i piątki, godz. 19⁰⁰)
- zespół tańca nowoczesnego (wtorki i czwartki, godz. 15³⁰)
- rytmika dla dzieci (zajęcia we wtorki i czwartki, godz. 17⁰⁰)

KOMUNIKAT

Jeśli chcesz zaprezentować swoje umiejętności artystyczne na Scenie Promocji i Prezentacji zgłoś się do nas (Dział Merytoryczny DKZM, p. 18, tel. 44-27-20) – pomożemy Ci to zrealizować.



zapraszamy

W dniu 10 października 1994 roku odbył się w siedzibie Urzędu Miejskiego w Lubinie przetarg na prowadzenie prac archeologicznych w obrębie lubińskiego Rynku. Prace jeszcze się nie rozpoczęły, a już rozgorzał spór. Jeden z przegranych złożył pismo z żądaniem unieważnienia tego przetargu.

Postanowiliśmy poprosić Wiceprezydenta Lubina **Dariusza Milkę** o opinię w tej sprawie.

R.G. *Panie prezydencie w dniu 10 października 1994 roku odbył się przetarg na nadzór archeologiczny prac budowlanych, które będą prowadzone w Rynku. Komisja przetargowa wybrała – jak wiem – jedną z firm. Czy mógłby pan coś na ten temat powiedzieć?*

D.M. Złożone zostały trzy oferty, w tym jedna ogólna bez podania kosztów. Po kilkakrotnych rozmowach z dwoma pozostałymi oferentami wybrana została firma: Pracownia Konserwatorsko-Archeologiczna P.H.U. „Eksplorator” z Radwanic.

R.G. *Jak się dowiedziałem, już po przetargu jedna z osób, której oferta przegrała zwróciła się z pretensjami do komi-*

sji Oświaty, Kultury i Kultury Fizycznej. Czy jest Panu znana ta sprawa?

D.M. Nie. Wpłynęło natomiast pismo z odwołaniem do Prezydenta. Zawiera ono

SPÓR WOKÓŁ WYKOPALISK

bardzo subiektywne odczucia odwołującego, nie znajdujące odbicia w faktach.

R.G. *W Gazecie Legnickiej z 19.10.1994 r. ukazał się artykuł Hanny Bereś pt. „Kupowanie kota w worku”, w którym podważona została trafność dokonanej przez komisję przetargową wyboru. Czy mógłby Pan ustosunkować się do tak sformułowanego zarzutu?*

D.M. Jest to zapis części opinii, wyrażonych w odwołaniu. Myślę, że nie jest dobrym obyczajem próba tworzenia faktów i ferowanie osądów z jednoczesnym odwoływaniem się. Wszak według wskazanej publikacji wszystko jest już z góry wiadome.

R.G. *Jak to było na prawdę z ofertą Pana Mularczyka? Czy podana przez gazetę Legnicką cena 200 mln zł jaką zapro-*

ponował Pan Mularczyk była ceną wyjściową? Dlaczego o to pytam? Słyszałem, że Pan Mularczyk początkowo zaproponował aż 700 mln. zł i w trakcie przetargu widząc bezsensowność propozycji zaczął obniżać cenę. Najpierw do 500 mln. zł, a następnie do 200 mln. zł, mimo to jego oferta była najwyższa.

D.M. Dobry obyczaj nakazuje zachowanie takich informacji dla zainteresowanych. Ale skoro jedna ze stron ujawnia pewne szczegóły, to powinno to być rzetelne. Myślę, że warto dodać do tego iż przedstawiając ofertę p. Mularczyk raczej koncentrował się na dyskredytowaniu konkurentów, niż na eksponowaniu swoich pozytywów. Sądzę, że miała tu miejsce osobista animozja (co przewijało się w toku wypowiedzi), sięgająca wcześniejszych kontaktów przetargowych obu oferentów.

Szkoda, że tak się stało, gdyż praca p. Mularczyka przy inwestycji na Starym Lubinie była oceniona pozytywnie. Niemniej trudno jednak oczekiwać, aby miało to w ramach niezbędnych inwestycji finansowało czyjeś prace naukowe.

R.G. *Dziękuję za rozmowę.*

D.M. *Dziękuję.*

Mistrzostwa Polski Modeli Latających

W niedzielę, 25 września 1994 roku na lotnisku Aeroklubu Zagłębia Miedziowego odbyły się III Mistrzostwa Polski Modeli Latających. Jednym ze sponsorów był Urząd Miasta w Lubinie, który dofinansował organizatorów kwotą 16 mln. zł, fundując jednocześnie puchar dla zdobywcy tytułu mistrzowskiego. W trakcie zawodów doszło do spotkania wiceprezydentów Dariusza Milki z władzami lubińskiego aeroklubu, które ze swojej strony przedstawiły propozycję rozszerzenia wzajemnej współpracy dotyczącej przyszłości lotniska w Lubinie.

W czasie trwania imprezy równolegle odbywał się festyn i pokazy lotnicze dla mieszkańców miasta. W trakcie imprezy można było przelecieć się motolotnią lub samolotami aeroklubu lubińskiego.

Poniżej drukujemy wyniki osiągnięte przez zawodników podczas mistrzostw.

Lista wyników Mistrzostw Polski modeli z napędem elektrycznym w klasie F5B-10

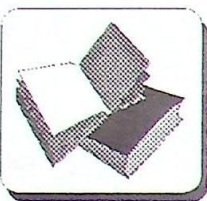
Miejsce	Imię i nazwisko	Aeroklub	Wynik	Wynik dogrywka
1	Jan Olszówka	Mielec	1372	
2	Stefan Gaudyński	Łódź	1342	160
3	Waldemar Berezecki	Lubin	1342	150
4	Marek Czuba	Mielec	1341	
5	Jan Ochman	Wrocław	1307	
6	Witold Stefański	Łódź	1292	
7	Krzysztof Gisztorowicz	Wrocław	1030	
8	Andrzej Szynaka	Grudziądz	790	
9	Piotr Listewnik	Gdańsk	714	
10	Jarosław Grzesica	Lubin	626	
11	Mirosław Wiśniewski	Wrocław	60	
12	Stanisław Gumuliński	Wrocław	60	

Lista wyników Mistrzostw Polski modeli z napędem elektrycznym w klasie F5D-„WYŚCIG”

Miejsce	Imię i nazwisko	Aeroklub	Wynik	Wynik dogrywka
1	Waldemar Berezecki	Lubin	387	
2	Edward Wowry	Bielsko	407	
3	Tadeusz Kamiński	Lubin	487	202
4	Krzysztof Gisztorowicz	Wrocław	487	218
5	Jan Ochman	Wrocław	1000	
6	Mirosław Stachowski	Wrocław	1000	

Lista wyników centralnych zawodów modeli z napędem elektrycznym w klasie F5B-7

Miejsce	Imię i nazwisko	Aeroklub	Wynik	Wynik dogrywka
1	Edward Wowry	Bielsko	907	
2	Tadeusz Kamiński	Lubin	899	
3	Tadeusz Jakubczyk	Lubin	896	
4	Karol Raszyk	Bielsko	894	
5	Stefan Gaudyński	Łódź	887	
6	Edward Kowalski	Łódź	886	
7	Stanisław Salamon	Bielsko	875	
8	Janusz Olszówka	Mielec	872	
9	Stanisław Wiszczor	Bielsko	861	
10	Witold Stefański	Łódź	859	
11	Dominik Kowalski	Łódź	854	
12	Michał Salamon	Bielsko	824	
13	Marek Czuba	Mielec	778	
14	Krzysztof Gisztorowicz	Wrocław	748	
15	Stanisław Gumuliński	Wrocław	680	
16	Sławomir Rucki	Mielec	621	
17	Jarosław Grzesica	Lubin	523	



IMPREZY BIBLIOTECZNE Miejskiej Biblioteki Publicznej w Lubinie

9.11. Filia Nr 4, ul. Jastrzębia

Quiz: „Jesienna szaruga”

10.11. Filia Nr 4, ul. Jastrzębia

Montaż słowno-muzyczny: „Polska Niepodległa”

15.11. Filia Nr 4, ul. Jastrzębia

Konkurs geograficzny dla dzieci: „Z geografią na ty”

26.11. 12⁰⁰ Oddz. dla Dzieci, ul. Odrodz.

Konkurs ekologiczny: „Zielona planeta” – podsumowanie

29.11. 15⁰⁰ i 16⁰⁰ Filia Nr 3 i 4

Impreza biblioteczna: „Andrzejki”

30.11. 11⁰⁰ Oddz. dla Dzieci, ul. Odrodz.

Konkurs ekologiczny plastyczny – podsumowanie

We wszystkie soboty w godzinach 10⁰⁰–14⁰⁰ Oddział dla Dzieci i Filie zapraszają dzieci na zajęcia świetlicowe, projekcje bajek i przeglądy nowości.

Lubiński Komitet Olimpijski zaprasza na

zebranie, którego celem
będzie wybór Zarządu
i Komisji Rewizyjnej.



Zebranie odbędzie się w
auli Liceum Ogólnokształ-
cącego Nr 2 w Lubinie, ul.
Niepodległości w dniu **25
października 1994 roku o
godzinie 14⁰⁰.**

Wypożyczalnia i Czytelnia
Miejskiej Biblioteki dla Dorosłych
Lubin, ul. M. Skłodowskiej-Curie 6

Prosimy o podanie autorów i tytułów książek, z których pochodzą podane cytaty. Odpowiedzi należy składać do dnia 15 listopada w Wypożyczalni lub Czytelnii MBP. Wśród prawidłowych odpowiedzi zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

„CZY WIESZ SKĄD POCHODZĄ TE CYTATY?” KONKURS LITERACKI

1 „Martwe znasz prawdy, nieznanne dla ludu, Widzisz świat w pro-
szku, w każdej gwiazd iskerce; Nie znasz prawdy żywych, nie
obaczysz cudu! Miej serce i patrzaj w serce!”

Autor: _____

Tytuł: _____

2 „A polski bez jak pachniał w maju
W Alejach i Ogródzie Saskim,
W koszach na rogu i w tramwaju,
Gdy z Bielan wracał lud warszawski!”

Autor: _____

Tytuł: _____

3 „Pomyślę o tym wszystkim jutro, w Tarze. Zniosę to wtedy le-
piej. Jutro pomyślę jak go odzyskać. Mimo wszystko, życie się
dzisiaj nie kończy.”

Autor: _____

Tytuł: _____

4 „Ogary poszły w las.
Echo ich grania słabło coraz bardziej, aż wreszcie utonęło w mil-
czeniu leśnym.”

Autor: _____

Tytuł: _____

5 „Niech na całym świecie wojna,
byle polska wieś zaciszna,
byle polska wieś spokojna.”

Autor: _____

Tytuł: _____

6 „Przyrzekam na kobiety stałość niewzruszoną nienawidzić ród
męski, nigdy nie być żoną”

Autor: _____

Tytuł: _____

7 „Czy popiół tylko zostanie i zamęt,
Co idzie w przepaść z burzą? – czy zostanie
Na dnie popiołu gwiazdzisty diament,
Wiekuistego zwycięstwa zaranie...”

Autor: _____

Tytuł: _____

8 „Larum grają! wojna! nieprzyjacieli w granicach! a ty się nie
zrywasz? szabli nie chwytnasz?
na koń nie siadasz? Co się stało z tobą żołnierzu?...”

Autor: _____

Tytuł: _____

9 „Lecz ludzie wieki się będą smucili,
Z ust do ust niosąc w cztery świata strony
Historię dwojga kochanków z Werony.”

Autor: _____

Tytuł: _____

10 „Ja wiem, że Ty wszystko możesz,
ja wierzę w Twą moc i gest,
jak wierzy zabity żołnierz,
że w siódmym niebie jest”

Autor: _____

Tytuł: _____



Imię i nazwisko

Adres

Program imprez rekreacyjno-sportowych LISTOPAD 1994 roku

2.11.
Inauguracja sezonu 1994/95 na lodowisku. Imprezy rekreacyjno-sportowe na lodowisku.

5.11. 10⁰⁰ **Sala SP 2**
Zawody sprawnościowe szkół podstawowych klas I-III dziewcząt.

12.11. 11⁰⁰ **Hala, ul. Składowa**
Halowa liga piłki nożnej szkół podstawowych kl. IV.

12.11. 13⁰⁰ **Stadion OSiR**
Mecz piłki nożnej j. mł. SCS AMICO – GÓRNIK Złotoryja

 **12.11. 10⁰⁰** **Sala SP 2**
Zawody sprawnościowe szkół podstawowych klas I-III chłopców.

13.11. 11⁰⁰ **Stadion OSiR**
Mecz piłki nożnej kl. B SCS AMICO – ISKRA Kęblów

19.11. 11⁰⁰ **Hala, ul. Składowa**
Halowa liga piłki nożnej szkół podstawowych klas IV.

20.11. 9⁰⁰ **Sala SP 7**
IV edycja halowej ligi piłki nożnej – sezon 1994/95.

26.11. 10⁰⁰ **Basen ZG Lubin**
Otwarte mistrzostwa w pływaniu klas V-VI.

26.11. 11⁰⁰ **Hala, ul. Składowa**
Halowa liga piłki nożnej szkół podstawowych klas IV.

26.11. 15⁰⁰ **Lodowisko**
„Zabawa Andrzejkowa” na lodzie.

27.11. 9⁰⁰ **Sala SP 7**
IV edycja halowej ligi piłki nożnej – sezon 1994/95.

1-2.11. 18⁰⁰-19⁰⁰ **SP 7**
W każdy wtorek i czwartek gimnastyka rekreacyjno-sportowa.

ZAPRASZAMY NA LODOWISKO

W SOBOTY I NIEDZIELE PODZIŁONE NA TERCJE:

I	GODZ. 11 ⁰⁰	—	12 ⁰⁰
II	GODZ. 12 ¹⁵	—	13 ¹⁵
III	GODZ. 13 ³⁰	—	14 ³⁰
IV	GODZ. 15 ⁰⁰	—	16 ⁰⁰
V	GODZ. 16 ¹⁵	—	17 ¹⁵
VI	GODZ. 17 ⁴⁵	—	18 ⁴⁵
VII	GODZ. 19 ⁰⁰	—	20 ⁰⁰

W DNI POWSZEDNIE

OD GODZ. 8⁰⁰ DO GODZ. 20⁰⁰

GRUPY ZORGANIZOWANE ZAPRASZAMY OD GODZINY 8⁰⁰.

HALOWA LIGA PIŁKI NOŻNEJ SZKÓŁ PODSTAWOWYCH KLAS IV

OSiR LUBIN I KLUB SPORTOWY „ZAGŁĘBIE” LUBIN ZAPRASZAJĄ NA ROZGRYWKI PIŁKARSKIE KLAS IV, KTÓRE ODBĘDĄ SIĘ NA HALI SPORTOWEJ PRZY UL. SKŁADOWEJ W TERMINIE PAŹDZIERNIK-LISTOPAD.

DODATKOWE INFORMACJE W KLUBIE ZAGŁĘBIA LUBIN U TRENERA KOORDYNATORA TADEUSZA WIŚNIEWSKIEGO, TEL. 47-85-70 I W DZIALE ORGANIZACYJNYM IMPREZ OSiR, TEL. 44-13-76 – ALFRED PILCH I TADEUSZ ZAJĄCZKOWSKI.

KALENDARZ IMPREZ na miesiąc listopad 1994 r.

2.11. 16⁰⁰	Spotkanie TPD
4.11. 19⁰⁰	Koncert zespołu „Nocne Boogie”
5.11. 18⁰⁰	Półmetek – impreza zlecona
11.11.	Spotkanie Związku Niewidomych – impreza zlecona
18.11. 19⁰⁰	„Wieczór z gwiazdką” – Krzysztof Dauk-szewicz
19.11. 18⁰⁰	Półmetek – impreza zlecona
25.11. 19⁰⁰	Koncert zespołu „Nocne Boogie”
26.11.	Impreza zlecona – wesele
28.11. 10⁰⁰ i 12⁰⁰	Teatr „Nasz” – spektakl ekologiczny
30.11. 10⁰⁰	Mała Akademia Jazzu – program edukacyjny
Zajęcia pozostałe:	
■ Amatorskie Studium Artystyczne [wtorki, czwartki godz. 16 ⁰⁰]	
■ Dziecięcy Zespół Piosenki i Tańca „Uśmiech” [wtorki, czwartki godz. 17 ⁰⁰]	
■ Rytmika dla dzieci – Szkoła Podstawowa Nr 2 [poniedziałki, piątki godz. 8 ⁰⁰]	
■ Studio Teatralne [wtorki, czwartki, piątki godz. 16 ³⁰]	
■ Grupa teatralna „Młot” [soboty, niedziele godz. 10 ⁰⁰]	
■ Zespół muzyczny „Raff Band”	
■ Zespół muzyczny „TRH”	
■ Język francuski [poniedziałki godz. 16 ³⁰]	
■ Zespół keyboardowy [soboty 10 ⁰⁰]	

**UCHWAŁA Nr IV/32/94
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
z dnia 11 października 1994 roku**

w sprawie złożenia oświadczenia

Na podstawie § 24 ust. 1 pkt 2 Statutu Miasta Lubina – Rada Miejska składa oświadczenie następującej treści:

Po przeanalizowaniu ankiety z dnia 8 sierpnia 1994 roku „Propozycje przekazania gminom kompetencji organów administracji rządowej (szczebla rejonowego, wojewódzkiego, i administracji specjalnych)” Rada Miejska w Lubinie postanowiła nie odpowiadać na przedłożone w niej pytania. Powodem takiego stanowiska jest fakt, iż w treści ankiety nigdzie nie wspomniano o sposobie finansowania zadań powiatu i gminy.

Rada Miejska w Lubinie pragnie jednak wyrazić przekonanie, iż stworzenie powiatów jako drugiego szczebla samorządu terytorialnego jest konieczne i celowe. Dla realizacji swoich zadań powiat winien jednak być wyposażony w dochody własne zagwarantowane ustawą, bądź zwiększone udziały w podatku dochodowym od osób fizycznych.

Rada Miejska w Lubinie uważa również, iż należy powiększyć kompetencje gmin, a dla realizacji tychże dodatkowych zadań przyznać gminom zagwarantowane ustawowo dochody własne, bądź zwiększone udziały w podatku dochodowym od osób fizycznych.

*Przewodniczący Rady Miejskiej
Paweł Niewodniczański*

**OBWIESZCZENIE
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
z dnia 20 października 1994 roku**

zmieniająca uchwałę w sprawie ustalenia Statutu Miasta Lubina

Na podstawie art. 42 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie terytorialnym (Dz. U. Nr 16, poz. 95, Nr 35, poz. 191; Nr 34, poz. 199; Nr 43, poz. 253; Nr 89, poz. 518; z 1991 r. Nr 4, poz. 18; Nr 110, poz. 473; z 1992 r. Nr 95, poz. 428; Nr 100, poz. 499; z 1993 r. Nr 17, poz. 78) podaje się do publicznej wiadomości Uchwałę Rady Miejskiej w Lubinie IV/35/94 z dnia 11 października 1994 roku.

§ 1.

W Statucie Miasta Lubina, stanowiącym załącznik do Uchwały Nr XVI/94/91 Rady Miejskiej w Lubinie z dnia 8 lipca 1991 roku w sprawie ustalenia Statutu Miasta Lubina, zmienionej Uchwałami: Nr XXI/97/91 z dnia 17 grudnia 1991 roku; XXIV/116/92 z dnia 3 marca 1992 roku; XXVII/123/92 z dnia 13 kwietnia 1992 roku; XXIV/162/92 z dnia 15 września 1992 roku; XLIII/223/93 z dnia 16 kwietnia 1993 roku; LIII/277/93 z dnia 19 października 1993 roku; LX/315/94 z dnia 1 marca 1994 roku wprowadza się następujące zmiany:

- 1) Zmienia się § 18 ust. 1 Statutu Miasta Lubina, który otrzymuje nowe brzmienie: „§ 18 ust. 1. Radni mają prawo składania na sesji Rady i w okresie międzysesyjnym w formie pisemnej interpelacji i zapytań do Zarządu, Prezydenta oraz Przewodniczącego Rady”.

§ 2.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia i podlega publikacji w „Biuletynie Lubińskim”.

*Przewodniczący Rady Miejskiej
Paweł Niewodniczański*

**Plan pracy
kulturalno-oświatowej
i terapii zajęciowej Domu
Dziennego Pobytu
„Senior” w Lubinie
– listopad 1994 r.**

1.11. 10⁰⁰

„Tym co odeszli” – odwiedzamy groby naszych zmarłych seniorów.

4.11. 17⁰⁰

„Pasjans babuni” – układanki z kart.

8.11. 17⁰⁰

„Ziołolecznictwo” – choroby reumatyczne

9.11. 17⁰⁰

Spotkanie z Rzecznikiem Praw Mieszkańców Lubina – p. Szymonem Kanigowskim.

14.11. 17⁰⁰

„Dla Niepodległej” – wieczornica z udziałem chóru i koła recytatorskiego.

15.11. 17⁰⁰

„Dieta-cud” – pogadanka.

17.11. 17⁰⁰

„Jak na turystycznym szlaku” – wieczór koła PTTK.

19.11. 17⁰⁰

„Walc na nie pogodę” – wieczorek z tańcami.

22.11. 17⁰⁰

„Warzywa kapustne jako leki” – pogadanka.

23.11. 17⁰⁰

„Być piękną” – pokaz kosmetyczno-fryzjerski.

24.11. 17⁰⁰

Spotkanie z lekarzem – ginekologiem.

29.11. 17⁰⁰

„Cholesterol – jak uchronić się przed nim?” – pogadanka.

30.11. 17⁰⁰

„Nalejmy wosku na wodę” – wieczór z wórbami andrzejkowymi.

Zajęcia stale:

w każdy wtorek – godz. 10⁰⁰ – zajęcia chóru, w każdy piątek – godz. 10⁰⁰ – zajęcia koła recytatorskiego, w każdy wtorek i czwartek – godz. 16⁰⁰ – gimnastyka przy muzyce.

Imprezom towarzyszyć będzie wystawa malarstwa olejnego p. CZESŁAWA MORYKSA.

Pierwszy rok Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Lubinie

Mija już niebawem rok działalności Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej. Jest to bardzo krótki okres, jednakże nadarza się okazja, żeby podsumować czas, który dzieli nas od listopada ubiegłego roku.

Zakład Gospodarki Mieszkaniowej mając swoją siedzibę przy ulicy Rzeźniczej 1 jest zakładem budżetowym. Utrzymuje się z dochodów własnych czyli czynszów należnych za wynajem lokali mieszkalnych i użytkowych oraz dotacji z budżetu Gminy Miejskiej Lubin.

Statutowym przedmiotem działania Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej jest wynajem lokali należących do Gminy, utrzymanie w należytym stanie technicznym zasobów oraz urządzeń komunalnych czyli zarząd-administrowanie, prowadzenie administracji zleconej.

Także do zadań zakładu należy prowadzenie wszystkich spraw formalno-prawnych oscylujących wokół mieszkania komunalnego tj. od przyjęcia wniosków osób ubiegających się o lokal mieszkalny, rozpatrzenie wydanie decyzji administracyjnej, zamian lokali, przekwaterowań, eksmisji itp.

Działalność Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej oparta jest na Statucie Zakładu oraz aktach prawnych obowiązujących w sprawach mieszkaniowych takich jak: Prawo lokalowe i akty wykonawcze przywołanej ustawy, Kodeksu cywilnego, Prawa budowlanego.

Zakład Gospodarki Mieszkaniowej wykonuje zarząd nad 4891 lokalami mieszkalnymi i lokalami użytkowymi o powierzchni 10.460 m² (w tym garaże) stanowiącymi własność Gminy. W zasobach tych zamieszkuje 20 tysięcy mieszkańców co stanowi 5000 gospodarstw domowych.

Podstawową działalnością jest więc obsługa interesantów (w ciągu roku – 2000 osób; decyzji mieszkaniowych wydano ogółem 223) oraz nadzór nad należytym funkcjonowaniem budynków komunalnych. W tym celu Zakład Gospodarki Mieszkaniowej przeprowadził szereg prac budowlanych polegających na: naprawie lub remoncie pokryć dachowych wraz z obróbkami, remoncie i malowaniu elewacji budynków (9 sztuk), remoncie

samych tynków budynków (4 sztuki), wymianie stolarki okiennej i drzwiowej, doprowadzeniu sieciowego centralnego ogrzewania w 3 budynkach, pełnym opomiarowaniu 7 budynków, likwidacji 2-ch lokalnych kotłowni, przygotowaniu 31 pustostanów pod zasiedlenie nowymi lokatorami. Wielkość środków finansowych na ten cel wynosi 14 mld. złotych.

Powyższe prace to tylko wycinek działalności technicznej Zakładu. Bowiem przez cały rok trwały prace konserwacyjne, zabezpieczeniowe i likwidacyjne najbardziej newralgicznych punktów technicznych zasobów.

Aby zabezpieczyć sprawne funkcjonowanie budynków komunalnych pod względem technicznym i sanitarnym Zakład zatrudnia 155 pracowników w 7 działach. Załoga stara się sprostać zadaniom niezbędnym przy obsłudze i zarządzie.

Mieszkanie to żywy organizm, w którym o każdej godzinie może jakiś element ulec awarii, wobec czego służby techniczne działają całą dobę.

Do zrobienia jest jeszcze bardzo dużo. Plan remontów na 1995 rok obejmuje katalog robót budowlanych, które w najbliższej perspektywie winny być wykonane. Jak to będzie wyglądało w realizacji przekonamy się w najbliższym czasie. Mam bowiem na myśli nowe unormowania prawne, które będą obowiązywały w kwestii mieszkaniowej już począwszy od 12 listopada bieżącego roku ustawa *O najmie lokali mieszkalnych i dodatkach mieszkaniowych*, a od 1 stycznia 1995 roku ustawa *O własności lokali* i inne. Przywołane wyżej ustawy wprowadzają nowe unormowania w sprawie przydziału mieszkań komunalnych – zniesienie szczególnego trybu najmu (decyzja w sprawach mieszkaniowych), wprowadzenie czynszów regulowanych, nie jak do chwili obecnej centralnie ustalanych oraz dodatków mieszkaniowych, którymi będą objęci nie tylko najemcy lokali miejskich ale również członkowie spółdzielni jak i właściciele nieruchomości.

Jakie zmiany przynosi nowa legislacja postaramy się Państwu przedstawić w następnych numerach Biuletynu Lubińskiego.

DYREKTOR

mgr Renata Napieralska

UBILEUSZ

Rok 1994 jest rokiem obchodów 25-lecia pracy Domu Kultury Zagłębia Miedziowego w Lubinie. Mając na uwadze ten wspaniały jubileusz i niezaprzeczalne osiągnięcia w krzewieniu kultury, a także chęć podkreślenia swego dorobku artystycznego w środowisku, koniecznością jest przedstawienie prac niektórych rodzinnych twórców.

Dyrektor DKZM w Lubinie zaprosił więc miłośników sztuki oraz artystów lubińskich na wernisaż wystawy prac plastycznych członków Stowarzyszenia Twórców Kultury Lubin, który odbył się w kawiarni pod „Muzami” w dniu 5 października 1994 roku.

W wystawie biorą udział jedni z najaktywniejszych twórców i prezentują: *Stefan Cybulski* – malarstwo olejne i akwarele, *Maria Bialek* – gobeliny, *Maria Borowicz* – oleje i akwarele, *Anna Dżrzymala* – akwarele. Wystawiono ogółem ponad 30 wybranych prac, a to z uwagi na możliwości lokalowe. Atmosfera była pełna życzliwości i szczerych wypowiedzi, a i zachwytu z oglądanych prac. Wszystko to zarejestrowała lokalna telewizja.

Informujemy, że sześciu członków STK Lubin bierze udział w Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym pt. „Konfrontacje '94” w Lesznie. Są to: pani *Maria Bialek*, pani *Joanna Bagińska*, pani *Zuzanna Biel*, pani *Maria Urbaniak*, pan *Henryk Rusewicz* i pan *Stefan Cybulski*. Ogłoszenie wyników nastąpi 12–13 listopada w Lesznie.

Zarząd STK życzy pomyślności w konkursie.

Za Zarząd
Stefan Cybulski.



MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY W LUBINIE

1.11. 18³⁰
Projekcja baśni pt. „Naręczona księcia z Krainy Soli”

2.11. 17⁰⁰
Spotkanie Klubu „AGATA”

2.11. 15⁰⁰
„Jesienne impresje” – wystawa prac uczniów pracowni plastycznej

5.11. 15³⁰
V runda Grand Prix Lubina w szachach

15.11. 18⁰⁰
„Grzegorz prezentuje” rysunek i malarstwo Grzegorza Gembarę

16.11. 17⁰⁰
Spotkanie Klubu „AGATA”

19.11. 9⁰⁰
VI runda Grand Prix Lubina w szachach

28.11. 16⁰⁰
„Andrzejk” – impreza dla dzieci uczęszczających na zajęcia do MDK (grupa młodsza)

30.11. 15⁰⁰
Turniej Tenisa Stołowego

30.11. 16⁰⁰
„Andrzejk” – impreza dla dzieci uczęszczających na zajęcia do MDK, grupa starsza.

Z wystaw

10.11.1994 r. o godzinie 18⁰⁰ odbyło się otwarcie wystawy „Vito prezentuje”.

Wystawą Mariusza Witkowskiego rozpoczęliśmy prezentację twórczości młodzieży uzdolnionej. Galeria nasza znajduje się w Klubie „Filar” w Młodzieżowym Domu Kultury w Lubinie.

Mariusz Witkowski – słuchacz I roku Studium Artystycznego w Głogowie, od 2

lat uczestnik pracowni plastycznej MDK w Lubinie w przyszłości chce studiować malarstwo na WSSP we Wrocławiu.

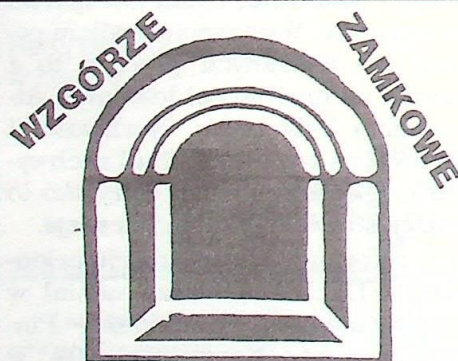
Na wystawie zatytułowanej „Vito” – prezentuje swoje rysunki, które powstały w roku 1994. Kilka z nich to dobre projekty do grafiki. W pracach Mariusza urzeka ich nastrój i intuicja intelektualna. Jego rysunki wprowadzają w pewną zadumę, zawierają nutę surrealizmu a przy tym są miłe dla oka.

Serdecznie zapraszamy wszystkich do obejrzenia wystawy w dniach:

- wtorek 16⁰⁰–19³⁰
- środa 16⁰⁰–19³⁰
- czwartek 16⁰⁰–19³⁰

w innym terminie po uzgodnieniu telefonicznym z działem imprez MDK w Lubinie, tel. 44-10-98.

□ □ □



KALENDARIUM IMPREZ LISTOPAD '94

8.11. 17⁰⁰ Galeria „Zamkowa”

Uroczyste zakończenie konkursu plastycznego dla dzieci i młodzieży szkół Lubina pt. „3 × Lubin Przeszłość. Teraźniejszość. Przyszłość” połączone z wręczeniem nagród i wystawą nagrodzonych prac

9.11. 16³⁰ Sala pruska

Spotkanie Klubu Sztuki na temat: „Sztuka starożytnej Grecji”

19.11. 18⁰⁰ Galeria „Zamkowa”

Wernisaż wystawy prac wykładowców i studentów Katedry Grafiki PWSSP we Wrocławiu

23.11. 16³⁰ Sala pruska

Spotkanie Klubu Sztuki na temat: „Sztuka starożytnego Rzymu”



GALERIA ZAMKOWA na WZGÓRZU ZAMKOWYM

KATEDRA GRAFIKI NA WZGÓRZU ZAMKOWYM

Przyjęty tytuł słowa wstępnego tej wystawy brzmi jak temat dla stworzenia nastrojowej grafiki. Grafiki jednak już są i to nie tylko grafiki, jeżeli zwrócimy uwagę na różnorodność warsztatową przedstawionych prac. Co ważniejsze, prace te różnią się między sobą tematyką i przesłaniem, reprezentują bowiem twórczość artystów o różnych osobowościach. Podkreślana tu różnorodność prac jest cechą w pełni naturalną dla wystaw środowiskowych, nawet wtedy, gdy środowisko to składa się z zaledwie kilkunastu artystów. Połączeni wspólną pracą dydaktyczną w Katedrze Grafiki wrocławskiej PWSSP, mamy jakby dodatkowe powody do szanowania różnicowania artystycznych postaw. Różnorodność całej sztuki wynika przecież z różnych sposobów dochodzenia do niej, także w czasie studiów. Przypuszczam, że wśród wystawianych prac dostrzec można i podobieństwa, choćby to były tylko te, które pozwalają nam wybierać pomiędzy pracami poetyckiej natury, a tymi nasyconymi witalnością lub poruszającymi się w świecie logiki. Możemy też porównywać różne środowiska (szkoły) między sobą. Oznacza to, że i ta wystawa jest spójnym zróżnicowaniem i podobieństwem co, mam nadzieję będzie z bliska dostrzeżone przez oglądających. Dla nas natomiast, nadarżająca się sposobność zobaczenia własnych prac „z dystansu”, będzie dodat-

kowym doświadczeniem. Tak więc myślę, że tytuł „Katedra Grafiki na Wzgórzu Zamkowym” właściwie określa zarówno nasz zespół jak i miejsce wystawy – trafnie wybrane i z daleka dobrze widoczne.

Eugeniusz Smoliński

Powyższy tekst autorstwa Kierownika Katedry Grafiki PWSSP we Wrocławiu stanowił wstęp do katalogu towarzyszącego wystawie wykładowców tej Katedry w galerii „Zamkowej” w listopadzie ubiegłego roku.

W związku z dużym zainteresowaniem wśród zwiedzających, jakim cieszyła się tamta ekspozycja postanowiliśmy kontynuować inicjatywę i przekształcić ją w imprezę cykliczną. Odbytą się zawsze pod koniec roku i prezentującą dorobek artystów z ostatniego okresu. Jednocześnie zmieniliśmy nieco formułę wystawy, na której obok prac wykładowców prezentujemy również dzieła studentów ostatnich lat.

Wynika to z tego, że często jest to jedyna okazja do zapoznania szerszego kręgu odbiorców z ich pracami. Gdyż po okresie edukacji większość z nich zarzuca uprawianie grafiki warsztatowej na rzecz pracy wykorzystującej najnowsze media, głównie komputerowe. I wykonują prace w technikach tradycyjnych, bardzo szlachetnych i trudnych, wymagających ogromnej wiedzy i umiejętności.

Takie właśnie połączenie w jednej ekspozycji prac artystów znanych już i uznanych, o ogromnym dorobku, by wymienić tylko profesorów Jana Jaromira Aleksyina, Andrzeja Basaja czy wspomnianego już wyżej Eugeniusza Smolińskiego z dziełami ich asystentów, np. Pawła Frąckiewicza, Jacka Szewczyka czy Przemysława Tyszkiewicza. Oraz grafikami wykonanymi przez studentów, którzy stawiają dopiero swe pierwsze kroki w

LISTOPAD

Kolejną wystawą jaką MDK zaprezentuje będzie wystawa pt. „Grzegorz prezentuje” – rysunek i malarstwo Grzegorza Gembary. Jest on uczniem II klasy IV L.O. w Lubinie o profilu plastycznym a od 2 lat uczestnikiem pracowni plastycznej MDK.

Jest to pierwsza indywidualna wystawa Grzegorza ukazująca jego wszechstronność. Na wystawie obejrzyć można rysunki ołówkiem, węglem, pastele oraz prace malarskie. W jego pracach wyczuwa się lekkość, swobodę kreski i wycucie koloru. Prace Grzegorza zapowiadają i obiecują wiele w przyszłości, będziemy śledzić jego rozwój artystyczny.

Do zobaczenia na wernisażu 15.11.1994 r. w Galerii Młodych Twórców – Klub „Filar” MDK w Lubinie, godz. 18⁰⁰.

Dyrektor MDK
mgr Waldemar Dolecki

tej trudnej dziedzinie sztuki, ale już osiągają bardzo interesujące rezultaty. Da odbiorcom możliwość porównania różnych osobowości, technik, w których wykonywane są prace uzyskujące nową wartość w zestawieniu ich w jednej ekspozycji.

*

Wystawa prac wykładowców i studentów Katedry Grafiki PWSSP we Wrocławiu. Galeria „Zamkowa”. Termin ekspozycji: 4.11–30.11.94. Wernisaż: 19.11.1994.

Ze szkolnych boisk

10 października 1994 roku o godzinie 12⁰⁰ w sali Szkoły Podstawowej Nr 3 w Lubinie odbyła się inauguracja I Ogólnopolskiego Turnieju Koszykówki Szkół Podstawowych **CHIO-CUP** pod patronatem Ministerstwa Edukacji Narodowej. Turniej sponsorowany jest przez firmę CHIO. Imprezę zaszczylił swą obecnością Prezydent Miasta Lubina Pan Tadeusz Maćkała oraz Pan Janusz Zarenkiewicz radny, pełniący obowiązki zastępcy przewodniczącego komisji komunalnej, którzy wręczali nagrody dla finalistów.

W części inauguracyjnej wystąpili uczniowie Szkoły Podstawowej Nr 3 z krótkim, ale bardzo interesującym pro-

Najważniejsze telefony

Starż miejska	986
Pogotowie energetyczne	991
Pogotowie gazowe	992
Pogotowie ZEC	993
Pogotowie wodociągowe	994
Policja	997
Straż pożarna	998
Pogotowie ratunkowe	999
Pogotowie dźwigowe	44-30-07
Prokuratura rejonowa	40-60-18
Informacja PKP	910, 44-18-85
Infor. telefoniczna miejscowa	913
Infor. telefoniczna międzymiast. ..	912
Informacja PKS ..	44-31-18, 44-11-00
Urząd Miejski	44-46-61
Urząd skarbowy	42-62-14
Zarz. Stary cmentarz	44-36-01
Zarz. Nowy cmentarz	42-20-69
Echo Taxi	44-44-50
Radio Taxi	44-25-11, 919
Taxi bagażowe	44-11-16
Pomoc drogowa Auto-hol ..	44-78-57
Pomoc drogowa PKS	44-31-21
Miejska Biblioteka Publ.	42-15-66
Biblioteka pedagogiczna	44-12-14
Miejski Ośrodek Profil. i Wczesn. Terapii Uzależn. .	42-75-08
ZHP komenda hufca	44-11-18
Zakł. Gosp. Mieszk.	42-60-49
MOPS	42-10-43
Klub seniora	44-15-04
Wysypisko śmieci	44-45-53
Urząd gminy	42-60-01
Telefon zaufania	988
Informacja autom. o AIDS	958
Szpital wewnętrzny	44-17-25
Szpital miejski	44-35-97
Szpital górniczy	46-40-11

gramem artystycznym. Następnie odbyły się dwa mecze:

- w kategorii dziewcząt starszych SP 10 Legnica – Paszowice (9 : 10)
- w kategorii chłopców młodszych: SP 3 Lubin – SP 10 Legnica (37 : 11).

Na terenie województwa legnickiego w turnieju bierze udział 41 zespołów. Koordynatorem turnieju jest Pan Edward Szumiński – nauczyciel Szkoły Podstawowej Nr 3 w Lubinie. Mecze eliminacyjne odbywać się będą w grupach 4–3 zespołów, gdzie gra „każdy z każdym”. Mistrzowie grup spotkają się w finale (w miesiącu lutym). Z terenu województwa do drugiej tury (międzywojewódzkiej) wejdą dwa zespoły chłopców starszych i dwa zespoły chłopców młodszych oraz po jednym zespole dziewcząt starszych i młodszych. W turniejach mogą brać udział jedynie drużyny, które nie uczest-

DYŻURY APTEK

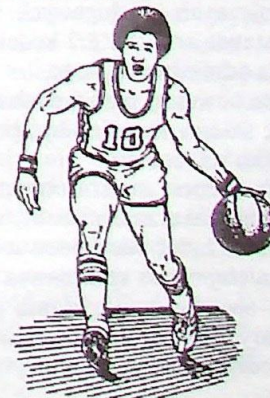
Nocne oraz w dni wolne od pracy

26.10.	Leszczynowa	44-22-42
27.10.	Sokola	44-54-40
28.10.	Armii Krajowej 35 ...	44-40-26
29.10.	Gwarków	42-27-73
30.10.	Gwarków	42-27-73
31.10.	Kopernika	44-27-04
1.11.	Armii Krajowej 15 ...	42-15-22
2.11.	Armii Krajowej 35 ...	44-40-26
3.11.	Ptasia	44-63-01
4.11.	Mieszka I	44-22-05
5.11.	Leszczynowa	44-22-42
6.11.	Leszczynowa	44-22-42
7.11.	Gwarków	42-27-73
8.11.	Sokola	44-54-40
9.11.	Armii Krajowej 35 ...	44-40-26
10.11.	Wyszyńskiego	42-44-25
11.11.	Wyszyńskiego	42-44-25
12.11.	Kopernika	44-27-04
13.11.	Kopernika	44-27-04
14.11.	Armii Krajowej 15 ...	42-15-22
15.11.	Kasztanowa	42-14-22
16.11.	Mieszka I	44-22-05
17.11.	Wyszyńskiego	42-44-25
18.11.	Ptasia	44-63-01
19.11.	Gwarków	42-27-73
20.11.	Gwarków	42-27-73
21.11.	Mieszka I	44-22-05
22.11.	Kopernika	44-27-04
23.11.	Sokola	44-54-40
24.11.	Leszczynowa	44-22-42
25.11.	Armii Krajowej 15 ...	42-15-22
26.11.	Armii Krajowej 35 ...	44-40-26
27.11.	Armii Krajowej 35 ...	44-40-26
28.11.	Leszczynowa	44-22-42
29.11.	Mieszka I	44-22-05
30.11.	Kasztanowa	42-14-22
	dyżury w dni wolne od pracy	

niczą w rozgrywkach klubowych. Szkoły, których drużyny odniosły sukces w rozgrywkach finałowych na szczeblu ogólnopolskim, w nagrodę otrzymają w całości wyposażoną salę komputerową.

Gospodarzem całej imprezy była Pani Danuta Pastuch – Dyrektor Szkoły Podstawowej Nr 3 w Lubinie.

(rog)



PORADNIK KONSUMENTA cd.

Wiemy już, że konsument w walce o swoje prawa nie jest sam, ponieważ służą mu rada i informacja wyspecjalizowane organizacje, które zgodnie ze swoją statutową działalnością zajmują się ochroną praw i interesów konsumentów.

Nie pomogą jednak organizacje, samouczki i poradniki, pisanie listów do gazet i innych masmediów jeśli konsument nie będzie chciał i potrafił się bronić.

Błędy nabywców i usługodawców

Powtarzamy czasem pewne rzeczy ale to celowo bo wciąż wiedza o prawach przysługujących konsumentowi jest niewielka.

Patrzmy, zapamiętajmy gdzie dokonaliśmy zakupu. Siedziba sprzedawcy i miejsce prowadzenia działalności gospodarczej, a więc sklep, zakład, stoisko, powinny być oznaczone na zewnątrz. Oznaczenie to powinno zawierać firmę oraz w przypadku prywatnych placówek handlowych, imię i nazwisko sprzedawcy oraz zwięzłe określenie prowadzonej działalności gospodarczej.

W każdym sklepie dokonujemy zakupu z namysłem. Specjalnie przypominamy o tym, że sprzedawca prywatny nie ma obowiązku przyjąć od nas niewadliwego towaru, czyli z metką, opakowaniem, nie używanego i nie uszkodzonego w ciągu 5 dni od daty sprzedaży. Obowiązek taki mają jedynie jednostki handlu uspołecznionego, co wynika z uchwały 71 Rady Ministrów.

Nie żądamy w prywatnych placówkach handlowych czy usługowych książek skarg i wniosków, ponieważ sklepy te i zakłady usługowe nie mają obowiązku prowadzenia takich książek. Wynika to z rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z 30 sierpnia 1980 roku w sprawie skarg i wniosków w placówkach handlowych, gastronomicznych i usługowych wydane na podstawie art. 255 § 2 kodeksu postępowania administracyjnego.

Przechowujemy paragon lub dowód zapłaty ze sklepu, może on być pomocny w przypadku reklamacji.

Przy zwrocie towaru otrzymujemy zawsze sumę, jaką zapłaciliśmy, ale możemy również żądać odszkodowania.

Pamiętajmy, że sprzedawca prywatny nie ma obowiązku udzielania gwarancji na towary z importu, ale obowiązuje go odpowiedzialność za wady z tytułu rękojmi.

Przy zlecaniu usług pamiętajmy o dokładnym określeniu warunków umowy, żądamy pokwitowania wpłaconej zaliczki. W przypadkach wątpliwych żądamy kalkulacji.

Pamiętajmy, że z tytułu rękojmi w handlu zawsze odpowiada sprzedawca a w usługach przyjmujący zamówienie na wykonanie dzieła.

Uczmy się czytać, słuchać i patrzeć na reklamę. Zagrożenia wynikające z nieświadomego, bezkrytycznego i zbyt łatwego odbioru reklamy są oplakane w skutkach. Bywają reklamy nieuczciwe, obiecujące niesłychanie atrakcyjne korzyści np. w wyniku szkolenia i różnych kursów nakłaniające do kupna „rewelacyjnych” poradników np. „chcesz zarobić miliony nie wychodząc z domu?”

Obowiązki sprzedawców

Teraz parę słów o obowiązkach sprzedawców, którzy często przez nierzetelność lub niewiedzę, dostarczają nam konsumentom, kłopotów.

Sprzedawca, podejmując się profesjonalnie handlu, bierze na siebie ryzyko tej działalności. Musi pamiętać o następującym zapisie kodeksu wykroczeń: „Kto prowadząc działalność gospodarczą nie oznacza siedziby i miejsca prowadzenia tej działalności lub prowadząc działalność wytwórczą wprowadza do obrotu towary bez wymaganych oznaczeń, podlega karze ograniczenia wolności albo grzywny”.

Nabywając towary do dalszej odsprzedaży, sprzedawca przejmuje wobec konsumenta pełną odpowiedzialność za jakość towaru.

Pisałem już o tym i powtarzam celowo, że we własnym interesie sprzedawca powinien zabezpieczyć się wobec dostawcy, producenta hurtowni czy importera towaru, w taki sposób aby zapewnić sobie możliwość skutecznego regresu i zaspokoić roszczenia reklamacyjne klientów. Brak odpowiednich umów między wszystkimi uczestnikami łańcucha handlowego nie zwalnia sprzedawcy od odpowiedzialności wobec konsumenta.

W przypadku zaprzestania produkcji lub importu towaru, sprzedawca może zaproponować konsumentowi zamianę wadliwego towaru na inny, nawet droższy, z wyrównaniem ceny.

Gdy ujawniają się wady w towarze pochodzenia zagranicznego, sprzedawca musi zaspokoić roszczenia konsumenta, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa polskiego. Przyjmując do sprzeda-

ży towar z importu, sprzedawca przyjmuje równocześnie i odpowiedzialność.

Błędem sprzedawcy jest odsyłanie konsumenta, który kupił wadliwy towar do hurtowni lub producenta, ponieważ ani z hurtownią ani z producentem klienta nie łączy żaden stosunek umowny.

Towar pochodzenia zagranicznego często jest zaopatrzony w instrukcję w języku obcym. Wydanie towaru bez komunikatywnej informacji umożliwiającej nabywcy prawidłowe i pełne korzystanie z towaru, uważa się za wydanie towaru w stanie niepełnym i pociąga za sobą odpowiedzialność z tytułu rękojmi. Wiele nieporozumień wywołuje sprawa obowiązku przechowywania dowodów kupna, czyli paragonów. W niektórych prywatnych sklepach przy kasach wiszą wywieszki, informujące, że reklamacje uwzględnia się wyłącznie po okazaniu paragonu, a sam paragon posiada pieczęć o treści: „zachować w celach dowodowych”. Takie zabezpieczenie się sprzedawcy nie jest sprzeczne z przepisami prawa. W przypadku reklamacji towaru wadliwego paragon stanowi dowód zawarcia umowy kupna w danym sklepie. Nie oznacza to jednak, że np. w razie zgubienia paragonu, konsument będzie pozbawiony swoich uprawnień. Gdyby doszło do sporu sądowego, sytuacja konsumenta, który nie ma paragonu, będzie trudniejsza. Posiadanie paragonu ułatwia dochodzenie praw konsumenta i spełnienie obowiązków sprzedawcy.

Każdy sprzedawca wie, że na artykułach powinny być uwidocznione ceny (art. 16 i 17 ustawy o cenach). Tylko mleko w butelce, chleb, mięso (niepaczkowane) i biały ser są wyłączone z obowiązku tzw. metkowania, ale przy tych towarach powinna być umieszczona informacja z aktualną ceną. Mamy wiele towarów, wiele sklepów i wiele cen. Sprzedawcy wolno zmienić ceny nawet co pół godziny (marża, różni dostawcy, VAT), ale za każdym razem klient wchodzący do sklepu musi wiedzieć, ile w danej chwili kosztuje masło, cukier czy szynka.

Tylko w dużych renomowanych firmach, które dbają o jakość i o klienta nie zdarza się lub rzadko, podmiana gatunków. Stąd klient ma wiedzieć, np. przy uszkodzonej, zamazanej etykiecie czy kupuje ser żółty w I gatunku i czy jest to ser edamski czy gouda. A przecież ceny są różne. Mamy na rynku masło o zmiennej gramaturze, obok kostek ćwierćkilowych

są 20 czy 22 gramowe. Cena jest taka sama, choć producent ustalił cenę niższą. Przykład:

I. Konsumentka kupiła w prywatnym sklepie komplet sztućców. W użyciu okazało się, że są one złej jakości. Konsumentka reklamowała je niezwłocznie, w parę dni od ujawnienia się wad. Reklamację załatwiano przez 3 miesiące, po czym odmówiono klientce uznania reklamacji; sprzedawca orzekł, że nie ponosi odpowiedzialności i skierował sprawę do hurtowni.

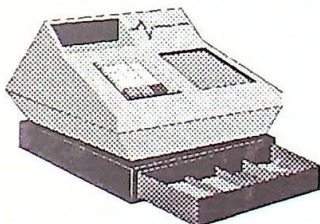
Stanowisko sprzedawcy jest błędne, niezgodne z prawem; art. 558 § 1 Kodeksu cywilnego postanawia, że odpowiedzialność sprzedawcy w umowach z udziałem konsumentów, nie może być ani wyłączona ani ograniczona. Sprzedawca ponosi odpowiedzialność na podstawie przepisów o rękojmi i w związku z tym powinien – zgodnie z życzeniem kupującego – wymienić towar wadliwy na wolny od wad, zwrócić pieniądze lub obniżyć cenę (art. 560 K.C.).

II. Konsumentce bardzo podobał się płaszcz, który zobaczyła w dużym domu towarowym. Postanowiła go kupić, nie będąc jednak pewna reakcji rodziny, spytała sprzedawcę, czy ewentualnie będzie mogła go zwrócić. Sprzedawca zgodził się ale zastrzegł, że płaszcz zostanie odniesiony „następnego dnia”. W domu okazało się, że nabytek nie podoba się mężowi,

sama konsumentka stwierdziła, że jest za krótki. Ponieważ transakcja miała miejsce w sobotę, konsumentka w poniedziałek rano z niefortunnym zakupem udała się do sklepu, została jednak załatwiona odmownie; stoisko w domu towarowym na należało do prywatnego sprzedawcy, o czym informowała wywieszka na drzwiach – informowała również, że w placówka jest czynna w każdą niedzielę. Dla sprzedawcy zwrot towaru następnego dnia po zakupie oznaczał właśnie niedzielę. Gdyby konsumentka zwróciła uwagę na wywieszkę lub upewniła się u sprzedawcy co do terminu ewentualnego zwrotu towaru nie miałyby kłopotu.

Zgodnie z § 11 załącznika do uchwały 71 Rady Ministrów zamiana towaru niewadliwego lub odstąpienie od umowy na życzenie kupującego jest możliwe w jednostkach handlu uspołecznionego. W innych placówkach – za zgodą sprzedawcy.

*Prezes Klubu Federacji Konsumentów
w Lubinie
Zdzisław Jarosz*



Miejski Ośrodek Profilaktyki i Wczesnej Terapii Uzależnień w Lubinie ul. Parkowa 1

informuje

że w związku przebudową
sieci kablowej, Rejon
Telekomunikacji w Lubinie
dokonał z dniem
16 października 1994 roku
zmiany numerów
telefonicznych Ośrodka.

Numer 44-10-08 został
zmieniony na numer
42-75-08, a numer
44-10-09 został zmienio-
ny na numer 42-75-09.

cd. „Lubin 1945” ze str 12.

Chrostrnika do Lubina. Koło rzeźni lubińskiej zostały otoczone przez piechotę niemiecką, następnie zniszczone przez Luftwaffe. Oddziały niemieckie z Korpusu gen. Heinrici, po likwidacji przeciwnika w Lubinie, zajęły wieś Siedlce około 1/2 lutego 1945 roku. Tym manewrem umożliwiły swoim oddziałom, okrążonym koło Młeczna i Zalesia, przebiec się do Lubina. Podczas odwrotu Niemców z Zalesia, około 50 Rosjan w Malomicach, zaskoczonych podczas posiłku i picia alkoholu.

Główny szturm Lubina trwał w dniu 7 lutego, z kierunku lotniska, zajętego krótko po północy. Tego samego dnia, wojska sowieckie wzmocnione posiłkami wypierali Niemców od strony cmentarza, koło kościoła i z ulicy 1-go Maja. Przewaga sowieków była ogromna 7 : 1. Koło godziny 20⁰⁰. Rosjanie dotarli do budynków przy ulicy Odrodzenia, a o 22⁰⁰ opanowali budynki cukrowni, gdzie przygrywali sobie na harmonii.

Stanowiska za Lubinem, koło małego cmentarza żydowskiego, na Przylesiu, Niemcy wzmocnieni 4–5 czołgami, pod osłoną drutów kolczastych, ubezpieczali trasę odwrotu swoich żołnierzy z zagrożonego okrążeniem Osieka, skąd żołnierze mieli się wycofać do godz. 24⁰⁰ dnia 7 lutego. Przypuszczalnie trasa odwrotu wiodła południowym obrzeżem Lubina do

wsi Krzeczyn Mały, gdzie po zachodniej stronie miejscowości, w lesie, znajdowało się zgrupowanie Wehrmachtu. Placówka pod Lubinem została zlikwidowana 8 lutego rano.

W dniu 8 lutego żołnierze sowieccy podpalili wiele budynków mieszkalnych, a poza ratuszem pozostałe urzędy, jak sąd, pocztę, starostwo, dworzec, kaplicę zamkową. Do tej metody niszczenia, przylgnęła po wojnie nazwa „Wyzwolenie”. Sowietci, nawykli do mieszkania w ziemiankach, skazywali przyszłych użytkowników do naśladowania ich metody i stylu życia, czyli do koczowania w ruinach z przestrzałami.

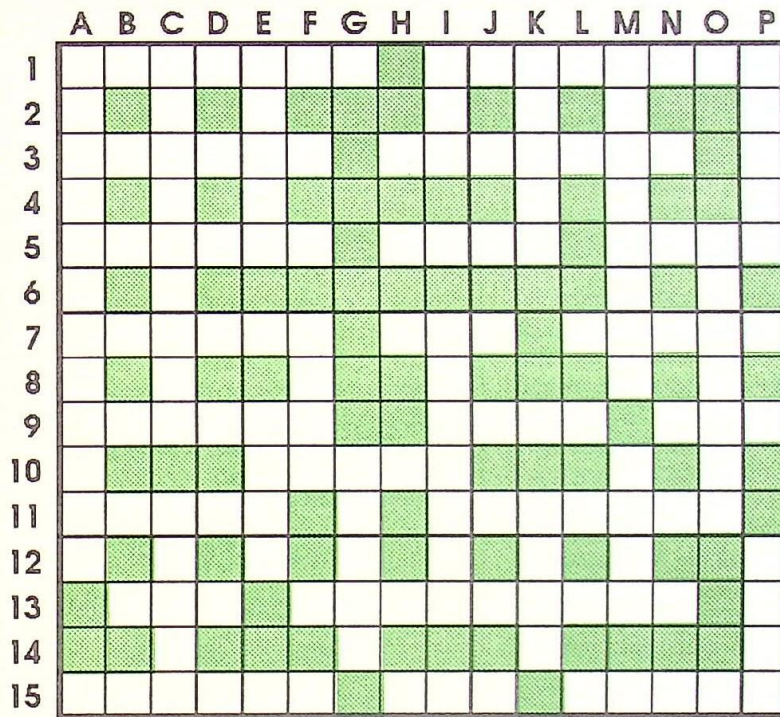
Walki w Lubinie przetrwało kilkaset osób, które zostały na miejscu po 28 stycznia. Byli to ludzie przeważnie starsi, obsługa psychicznie chorych i pensjonariusze Domu Starców z dozorem medycznym. W kilka dni po opanowaniu miasta, doszło do egzekucji pensjonariuszy, których liczbę szacuje się na 150–200 osób, oddzielnie części psychicznie chorych.

Pierwszy raz wzmiankę o pensjonariuszach usłyszałem przed 1970 rokiem. Ciekawsza była wzmianka o budynku usytuowanym na osi Urząd Miejski – Szkoła Muzyczna przy ulicy Kilińskiego. Relacja zawierała małą wskazówkę, że w piwnicy tego domu leżały trupy postrzelanych pensjonariuszy. Gdzie się podziały i kiedy zniknęły? Budynek mieszkalny stał do

1962 roku. Podczas bieżącej modernizacji Urzędu Miejskiego, zostały odsłonięte trzy czaszki ze śladami przestrzelin, które nieopatrznie zostały wywiezione z piaskiem. Z dużym prawdopodobieństwem można sądzić, że trupy postrzelanych, zostały celowo usunięte przez żołnierzy sowieckich, celem zatarcia śladów zbrodni i z obawy wybuchu epidemii. W moim mniemaniu, szczątki zgładzonych są zakopane blisko Urzędu Miejskiego. W XIX wieku w kwadracie ulic: Niepodległości, Bankowej, Kościuszki i Kilińskiego znajdował się cmentarz komunalny, zamknięty po zmianie planów rozbudowy Lubina i po wzniesieniu koszar w 1883 roku. Na rycinie, przedstawiającej widok koszar, widnieje wolna przestrzeń, zajęta przez ogrodnictwo. Naprzeciwko wspomnianych koszar, na przełomie XIX/XX wieku powstały budynki mieszkalne dla kadry podoficerskiej, które nadal stoją oraz lazaret wojskowy, przy ulicy Kościuszki 10. W pewnym oddaleniu od Urzędu Miejskiego, przy ulicy Kilińskiego, mieściła się kolonia domków oficerskich. Została jednak zniszczona przez sowieków.

Koszary zostały zajęte przez Rosjan latem 1945 roku. Wtedy zostały przeniesione podsuszone zwłoki. Przypadek może pozwolić na odkrycie zbiorowego pochówku.

J. Biliński



POZIOMO:

1) wielkość fiz. określająca zdolność ciała lub układu ciała do wykonywania pracy przy przejściu z jednego stanu do drugiego ♦ ma go każdy dziennikarz; 3) robi się z niego makaron ♦ jedna z technik poznania człowieka stosowana w psychologii; 5) śląskie... ♦ w akwariu ♦ jedna z technik poznania człowieka stosowana w psychologii; 7) urządzenie do manewrowania sterem kierunkowym płatowca ♦ miał jedno Cyklop ♦ produkuje mleko; 9) ogół organizmów żyjących w glebie ♦ potocznie zniszczone mieszkanie, melina... ♦ zdrobniale solenizantka z 5 listopada; 10) druga pod względem długości rzeka w Afryce; 11) ojczyzna Odyseusza ♦ każda gospodyni trzyma w niej przetwory, ziemniaki...; 13) przyjaciółka Ali z elementarza ♦ zabezpieczała dawniej okno; 15) państwo w Afryce nad O. Atlantycznym ♦ często występuje w bajkach ♦ dawna machina oblężnicza do burzenia murów.

PIONOWO:

A) pomaga przy rozwiązywaniu krzyżówek; C) ucieczka ♦ uczeń S. Freuda, twórca psychologii indywidualnej; E) styl w sztuce średniowiecza ♦ nad wejściem do budynku; F)

HASŁO:

P1, J1, B5, N7, K9, H7, K11, I5 M5, C14, O10, A9, D9, J9, P5

Treść odgadniętego hasła prosimy przesłać na kartkach pocztowych do 20 listopada 1994 roku na adres redakcji. Hasło z krzyżówki 12/94 brzmi: „Babie Lato”. Nagrodę wylosowali Państwo Janina i Jerzy Czarnieccy. Gratulujemy! Nagrodę prześlemy pocztą.

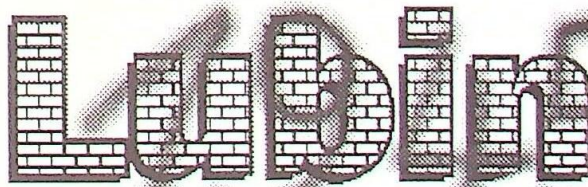
świątynia X muzy; G) drapieżnik z rodziny łasicowatych, hodowany ze względu na cenne futerko; I) na twarzy ♦ roślina wykorzystywana do produkcji włókna; K) przed premierą ♦ ulubiony napój francuzów; M) drukarskie pismo ♦ przydatny zimą; O) miasto w Andaluzji; P) król Danii od 1018, podejmował wyprawy na Pomorze ♦ rzeka we Francji, pr. dopływ Garony.

Zima 1945 roku była śnieżna i mroźna. Dokuczliwy był styczeń. Mrozy sięgały -20 °C z krótkim ociepleniem około 20 stycznia. Odwilż nastąpiła w niedzielę 28 stycznia 1945 roku. Obfity opad śnieżny utrudniał ruchy wojsk i kolumn ewakuacyjnych. Obrona niemiecka w wielkim łuku Wisły, słaba liczebnie pękła pod zmasowanym ogniem sowieckim w dniu 12 stycznia 1945 roku. Czołowa grupa wojsk nacierających, z przyczółka koło Sandomierza, w pośpiesznym marszu, po przerwaniu mizernej obrony niemieckiej koło Wschowy i Góry, w dniu 15 stycznia 1945 roku osiągnęły prawy brzeg Odry koło Cichanowa-Radoszyc i w toku walk w dniach 15-17 stycznia przeprawiły się przez rzekę, a w dniu 18 stycznia zajęły Orsk. Inna grupa wojsk sowieckich w marszu z Rawicza, w dniu 22 stycznia opanowała Wąsosz i Krzelów, następnego dnia dotarła do Odry i opanowała niebroniony obszar do Chobieni po Brzeg Dolny. W dniach 23/24 stycznia trwała przeprawa w Chobieni, Ciechłowicach, Przychowej i Kawicach-Malczykach.

Przeprawa po moście w Ścinawie nie udała się. Niemcy zniszczyli 18 czołgów. Walki przeciągnęły się do 4 lutego 1945 roku. Wojska nacierające z przyczółka w

Dziewini, przez Dłużycę, Niemstów, Czarniec, Siedlce, ostrzelane przez niemiecką artylerię ze stanowisk w Pielgrzymowie, przez Księginice i Koźlice, dotarły 28 stycznia do skraju wsi Gola i lotniska w Lubinie.

Trzon armii sowieckiej z przyczółka w Chobieni i Ciechłowicach, parł w kierunku Żagania, a mniejszymi formacjami w stronę Głogowa i Lubina.



W dniu 23 stycznia 1945 roku, Niemcy na wiadomość o zbliżaniu się wojsk przeciwnika do Ścinawy, zarządzili więc mieszkańców Lubina koło ratusza i zezwolili na ewakuację przyfrontową. Po wiecu, burmistrz miasta, Tschantschke [Ciężki], po powrocie do domu przy ul. H. Sienkiewicza, gdzie mieszkał w willi, nadal stojącej [drewnianej], strzałem z pistoletu pozbawił się życia.

Niemcy w 1944 roku, w przewidywaniu sowieckiej ofensywy zimowej, ustalili dzienne marszruty ewakuacyjne z wy-

szczególnieniem tras, miejscowości i odpoczynku. Na trasach zostały wyznaczone punkty Czerwonego Krzyża, dożywiania i nadzoru. Ewakuacja przebiegała grupowo, przeważnie wsiami, kierowana przez soltysów. Była realizowana w kilku fazach z miejscowości wyjazdu. W ewakuacji brali udział Polacy [opiekunki dzieci, kierowcy i woźnice]. Pierwszeństwo w ewakuacji mieli przesiedleńcy z obszarów bombardowanych, jak Nadrenia, Westfalia i miasta przemysłowe, kobiety, dzieci, osoby w wieku powyżej 50 lat, wreszcie kolaboranci i krajoznicy sprzymierzonych. Administracja niemiecka nie była w stanie ewakuować osób przebywających w szpitalach i w domach opieki [starców]. Ewakuacja trwała od grudnia 1944 roku do styku z linią frontową. Realizowana była cyklicznie, aby zmniejszyć niedobór żywności w głębi kraju.

Lubin został przygotowany do walki okrzęj. Po jego północnej stronie znajdował się rów przeciwczołgowy, wzmocniony bunkrami. Tylko główne ulice Lubina były zaminowane. Walki toczyły się od 29 stycznia do 7 lutego. Po wstępnym sukcesie wojsk sowieckich, które opanowały obwodnicę od wsi Małomice po drogę do Osieka, zostały odrzucone spod

cd. na str. 11